



Instrukcja montażu

Quality, Design and Innovation



[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)





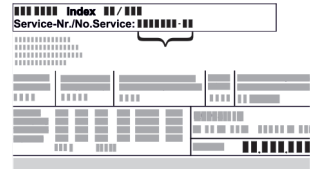




# LIEBHERR

## Zawartość

|           |   |           |
|-----------|---|-----------|
| <b>1</b>  | <b>Ogólne zasady bezpieczeństwa.....</b>                      | <b>2</b>  |
| <b>2</b>  | <b>Warunki dotyczące ustawiania.....</b>                      | <b>3</b>  |
| 2.1       | Pomieszczenie.....  | 3         |
| 2.2       | Zintegrować urządzenie z ciągiem szafek kuchennych.....       | 3         |
| 2.3       | Ustawianie wielu urządzeń.....                                | 5         |
| 2.4       | Przyłącze elektryczne.....                                    | 5         |
| <b>3</b>  | <b>Wymiary urządzenia.....</b>                                | <b>6</b>  |
| <b>4</b>  | <b>Transportowanie urządzenia.....</b>                        | <b>6</b>  |
| <b>5</b>  | <b>Rozpakowywanie urządzenia.....</b>                         | <b>6</b>  |
| <b>6</b>  | <b>Montaż elementów dystansowych.....</b>                     | <b>6</b>  |
| <b>7</b>  | <b>Ustawianie urządzenia.....</b>                             | <b>7</b>  |
| <b>8</b>  | <b>Wyrównywanie urządzenia.....</b>                           | <b>7</b>  |
| <b>9</b>  | <b>Po ustawieniu.....</b>                                     | <b>7</b>  |
| <b>10</b> | <b>Utylizacja opakowania.....</b>                             | <b>7</b>  |
| <b>11</b> | <b>Zmiana kierunku otwierania drzwi.....</b>                  | <b>8</b>  |
| 11.1      | Demontaż amortyzatora zamykania*.....                         | 8         |
| 11.2      | Zdejmowanie osłon*.....                                       | 10        |
| 11.3      | Przekładanie elektromagnesu drzwiowego.....                   | 10        |
| 11.4      | Odtwarzanie połączenia kabli.....                             | 10        |
| 11.5      | Zdejmowanie drzwi.....  | 11        |
| 11.6      | Przekładanie blokady zdalnej*.....                            | 11        |
| 11.7      | Przekładanie górnych zawiasów.....                            | 12        |
| 11.8      | Przekładanie dolnych zawiasów.....                            | 14        |
| 11.9      | Przekładanie zawiasów drzwi.....                              | 15        |
| 11.10     | Przekładanie uchwytów*.....                                   | 16        |
| 11.11     | Montaż drzwi na dole.....                                     | 17        |
| 11.12     | Montaż drzwi na górze.....                                    | 17        |
| 11.13     | Montaż złączki kablowej.....                                  | 18        |
| 11.14     | Ustawianie drzwi.....   | 18        |
| 11.15     | Zakładanie osłon.....   | 18        |
| 11.16     | Montaż amortyzatora zamykania*.....                           | 19        |
| <b>12</b> | <b>Podłączanie urządzenia do zasilania elektrycznego.....</b> | <b>20</b> |

Producent stale pracuje nad ulepszaniem wszystkich typów i modeli urządzeń. Prosimy Państwa o zrozumienie, że jesteśmy zmuszeni zastrzec sobie prawo wprowadzenia zmian kształtu, wyposażenia i rozwiązań technicznych.

| Symbol  | Objaśnienie   |
|---|---|
|  | <b>Przeczytać instrukcję</b><br>W celu zapoznania się ze wszystkimi zaleceniami nowego urządzenia zalecamy uważne przeczytanie wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji. |

| Symbol  | Objaśnienie  |
|---|--|
|    | <b>Dodatkowe informacje w internecie</b><br>Cyfrową instrukcję z dodatkowymi informacjami w różnych językach można znaleźć w internecie za pomocą kodu QR umieszczonego na przedniej stronie tej instrukcji, pod adresem <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a> lub po wprowadzeniu numeru serwisowego.<br>Numer serwisowy jest podany na tabliczce znamionowej:<br><br><i>Fig. Przykładowa prezentacja</i> |
|    | <b>Kontrola urządzenia</b><br>Sprawdzić wszystkie części pod kątem uszkodzeń transportowych. W przypadku jakichkolwiek reklamacji, należy skontaktować się z dealerem lub placówką serwisową.  |
|    | <b>Odchylenia</b><br>Instrukcja została opracowana dla kilku modeli urządzeń. Mogą zatem występować pewne różnice pomiędzy opisem i urządzeniem. Fragmenty dotyczące tylko określonych urządzeń są zaznaczone gwiazdką (*).  |
|  | <b>Instrukcje robocze i wyniki działań</b><br>Instrukcje robocze są wyróżnione symbolem ▶.<br>Wyniki działań są wyróżnione symbolem ▷.   |
|  | <b>Filmy</b><br>Filmy dotyczące urządzeń są dostępne na kanale YouTube urządzeń Liebherr-Hausgeräte.   |

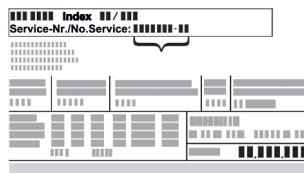
### Licencje open-source:

Urządzenie zawiera komponenty oprogramowania, które są objęte licencjami open-source. Informacje o stosowanych licencjach open-source można sprawdzić tutaj: [home.liebherr.com/open-source-licences](http://home.liebherr.com/open-source-licences)

## 1 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Niniejszą instrukcję montażu należy starannie przechowywać, aby zawsze mieć do niej dostęp.
- W przypadku przekazania urządzenia należy również przekazać instrukcję montażu następnemu użytkownikowi.
- W celu prawidłowego i bezpiecznego użytkowania urządzenia należy zapoznać się z niniejszą instrukcją montażu przed rozpoczęciem eksploatacji. Stosować się stale do zawartych w niej instrukcji, wskazówek bezpieczeństwa i wskazówek ostrzegawczych. Są one istotne, aby prawidłowo i bezpiecznie zainstalować i eksploatować urządzenie.

- Przeczytać najpierw ogólne wskazówki bezpieczeństwa w rozdziale „Ogólne wskazówki bezpieczeństwa” **instrukcji obsługi**, która należy do niniejszej instrukcji montażu i przestrzegać ich. Jeśli nie można znaleźć **instrukcji obsługi**, można **instrukcję obsługi** pobrać z Internetu, wpisując numer serwisowy na stronie [home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals). Numer serwisowy jest podany na tabliczce znamionowej:



- **Podczas instalacji urządzenia należy przestrzegać wskazówek ostrzegawczych oraz innych specjalnych wskazówek podanych w innych rozdziałach:**

|  |                   |   |
|--|-------------------|---|
|  | NIEBEZPIECZEŃSTWO | informuje o bezpośrednio niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia spowoduje śmierć lub ciężkie obrażenia ciała. |
|  | OSTRZEŻENIE       | informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.        |
|  | OSTROŻNIE         | informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować lekkie lub średnie obrażenia ciała.        |
|  | UWAGA             | informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować szkody rzeczowe.                           |
|  | Wskazówka         | oznacza ogólne użyteczne wskazówki i porady.  |

## 2 Warunki dotyczące ustawiania



### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo pożaru na skutek wilgoci!

W razie zwilżenia elementów znajdujących się pod napięciem lub przewodu zasilającego może dojść do zwarcia.

- Urządzenie jest przeznaczone do zastosowań w pomieszczeniach zamkniętych. Nie należy użytkować urządzenia na zewnątrz lub w miejscach wilgotnych albo narażonych na kontakt z rozpryskami wody.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

- Urządzenie należy ustawiać i użytkować tylko w pomieszczeniach zamkniętych.

## 2.1 Pomieszczenie



### OSTRZEŻENIE

Wyciekający czynnik chłodniczy i olej!

Pożar. Zawarty w urządzeniu czynnik chłodniczy jest przyjazny dla środowiska, ale łatwopalny. Zawarty w urządzeniu olej jest również palny. Wyciekający czynnik chłodniczy i olej mogą ulec zapaleniu, jeżeli stężenie będzie wystarczająco wysokie lub zetkną się z zewnętrznymi źródłami ciepła.

- Nie uszkadzać przewodów rurowych obiegu środka chłodniczego i kompresora.

- Jeśli urządzenie zostanie ustawione w bardzo wilgotnym otoczeniu, to na zewnętrznej stronie urządzenia może dojść do skraplania się wody.

Należy zawsze dbać o dobrą wentylację nawiewną i wywiewną w miejscu ustawienia.

- Im więcej czynnika chłodniczego w urządzeniu, tym większe musi być pomieszczenie, w którym ustawione jest urządzenie. W przypadku pojawienia się przecieku, w zbyt małych pomieszczeniach może powstać mieszanka gazowo-powietrzna. Na 8 g czynnika chłodniczego pomieszczenie, w którym ustawione jest urządzenie musi mieć wielkość minimum 1 m<sup>3</sup>. Dane dotyczące zawartego w urządzeniu czynnika chłodniczego podane zostały tabliczce znamionowej we wnętrzu urządzenia.

### 2.1.1 Podłoże w pomieszczeniu

- Podłoga w miejscu ustawienia urządzenia musi być pozioma i równa.
- Podłoże urządzenia musi mieć taką samą wysokość jak otaczające podłoże.

### 2.1.2 Pozycjonowanie w pomieszczeniu

- Nie należy ustawiać urządzenia w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ani obok grzejnika itp.
- Urządzenie można ustawić bezpośrednio obok piekarnika.
- W przypadku ustawienia urządzenia bezpośrednio przy piekarniku zużycie energii może się nieco zwiększyć. Jest to uzależnione od okresu i intensywności użytkowania piekarnika.
- Urządzenie należy zawsze ustawiać tylną stroną bezpośrednio przy ścianie i z zastosowaniem elementów dystansowych (patrz poniżej).

## 2.2 Zintegrować urządzenie z ciągiem szafek kuchennych

Urządzenie można obudować szafkami kuchennymi.

# Warunki dotyczące ustawiania

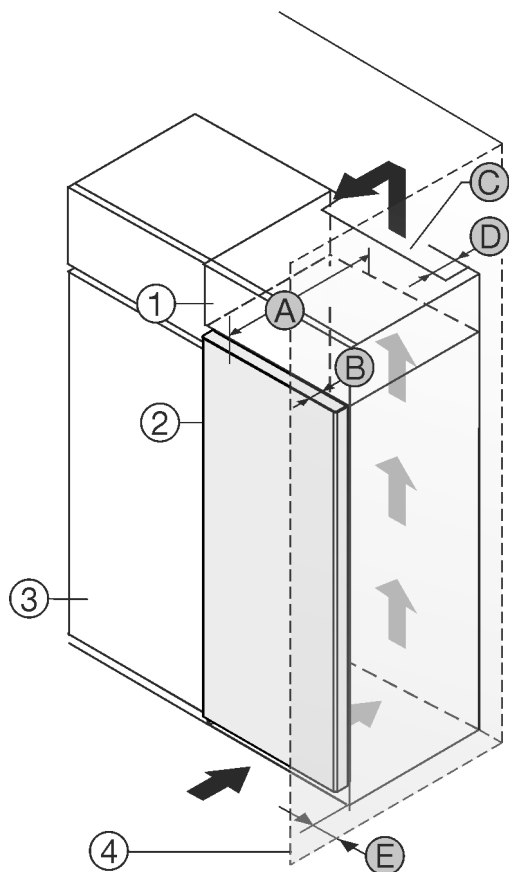


Fig. 1

- (1) Szafka nakładana \*
- (2) Urządzenie \*
- (3) Szafka kuchenna \*
- (4) Ściana \*
- (A) Głębokość urządzenia \*
- (B) Głębokość drzwi \*
- (C) Przekrój wentylacyjny \*
- (D) Odstęp tylnej ściany urządzenia \*
- (E) Odstęp od boku urządzenia \*

Urządzenie można ustawić bezpośrednio obok szafki kuchennej Fig. 1 (3).\*

Na tylnej ścianie szafki nasadzonej wymagany jest wywiewny kanał wentylacyjny o głębokości Fig. 1 (D) na całej szerokości szafki.\*

Pod sufitem pomieszczenia należy zachować przekrój wentylacyjny Fig. 1 (C).\*

Jeżeli urządzenie będzie ustawiane z zawiasami do ściany Fig. 1 (4), to pomiędzy urządzeniem i ścianą należy zachować minimalny odstęp, wynoszący 13 mm.\*

Jeżeli urządzenie będzie ustawiane z zawiasami do ściany Fig. 1 (4), to pomiędzy urządzeniem i ścianą należy zachować minimalny odstęp, wynoszący 20 mm.\*

By móc całkowicie otworzyć drzwi, urządzenie musi wystawać przynajmniej o głębokość drzwi Fig. 1 (B) za front szafki kuchennej. W zależności od głębokości szafek kuchennych Fig. 1 (3) oraz od zastosowania elementów dystansowych urządzenie może wystawać jeszcze bardziej.\*

| Urządzenia bez uchwyty / z zagłębieniem do chwytania.* |                            |
|--|----------------------------|
| A  | 675 mm <sup>x</sup>        |
| B  | 75 mm                      |
| C  | przyn. 300 cm <sup>2</sup> |
| D  | min. 50 mm                 |
| E  | min. 13 mm                 |

\* W przypadku stosowania elementów dystansowych wymiary zwiększają się o 15 mm (patrz 6 Montaż elementów dystansowych).\*

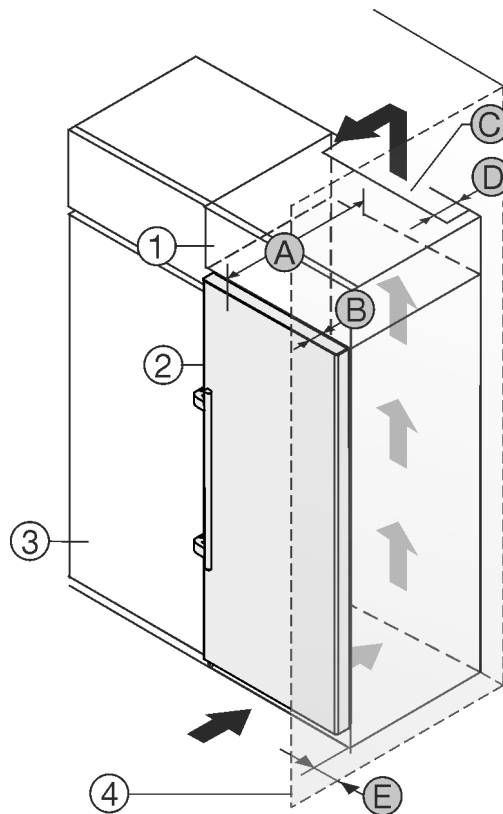


Fig. 2

- (1) Szafka nakładana \*
- (2) Urządzenie \*
- (3) Szafka kuchenna \*
- (4) Ściana \*
- (A) Głębokość urządzenia \*
- (B) Głębokość drzwi \*
- (C) Przekrój wentylacyjny \*
- (D) Odstęp tylnej ściany urządzenia \*
- (E) Odstęp od boku urządzenia \*

Urządzenie można ustawić bezpośrednio obok szafki kuchennej Fig. 2 (3).\*

Na tylnej ścianie szafki nasadzonej wymagany jest wywiewny kanał wentylacyjny o głębokości Fig. 2 (D) na całej szerokości szafki.\*

Pod sufitem pomieszczenia należy zachować przekrój wentylacyjny Fig. 2 (C).\*

Jeżeli urządzenie będzie ustawiane z zawiasami do ściany Fig. 2 (4), to pomiędzy urządzeniem i ścianą należy zachować minimalny odstęp, wynoszący 57 mm. Na taką odległość wystaje klamka przy otwartych drzwiach.\*

By móc całkowicie otworzyć drzwi, urządzenie musi wystawać przynajmniej o głębokość drzwi Fig. 2 (B) za front szafki kuchennej. W zależności od głębokości szafek kuchennych Fig. 2 (3) oraz od zastosowania elementów dystansowych urządzenie może wystawać jeszcze bardziej.\*

| Urządzenie z uchwytem dźwigniowym.* |                            |
|-------------------------------------|----------------------------|
| A                                   | 675 mm <sup>x</sup>        |
| B                                   | 75 mm                      |
| C                                   | przyn. 300 cm <sup>2</sup> |
| D                                   | min. 50 mm                 |
| E                                   | min. 57 mm                 |

\* W przypadku stosowania elementów dystansowych wymiary zwiększają się o 15 mm (patrz 6 Montaż elementów dystansowych).\*

## Wskazówka

Zestaw do ograniczania kąta otwierania drzwi do 90° dla urządzeń z systemem cichego domyknięcia można zamówić w serwisie klienta.\*

Należy upewnić się, że spełnione są następujące warunki:

- Zachowane są wymiary wnęki .
- Zachowane są wymogi dotyczące wentylacji .

## 2.3 Ustawianie wielu urządzeń

Urządzenia te są przeznaczone do różnych rodzajów ustawień. Jeżeli ustawionych ma zostać więcej urządzeń obok siebie lub na sobie należy się upewnić, czy spełnione zostały następujące warunki:

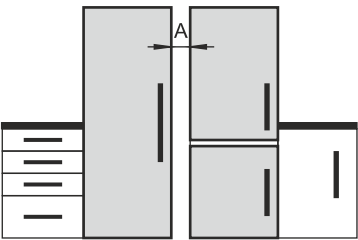
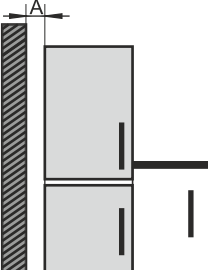
- Można ustawiać takie urządzenia obok siebie lub na sobie, które są do tego przeznaczone.
- Przestrzegać wskazówek i następującej tabeli.

## UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia przez skraplającą się wodę!

- ▶ Nie ustawiać urządzenia bezpośrednio obok kolejnego urządzenia chłodniczego/zamrażającego.

| Model  | Rodzaj ustawienia  |
|--|--------------------|
| wszystkie modele   | pojedyncze         |
| Modele, których nazwa modelu zaczyna się od <b>S....</b> | Side-by-Side (SBS) |

| Model                                   | Rodzaj ustawienia   |
|---|---|
| Modele bez boczego ogrzewania ściennego |  <p><b>Obok siebie:</b> Ustawić z odstępem <b>A</b> wynoszącym 70 mm pomiędzy urządzeniami.</p> <p><b>Obok siebie:</b> Ustawić z odstępem <b>A</b> wynoszącym 100 mm pomiędzy urządzeniami.</p> <p>W przypadku niezachowania odstępu, pomiędzy ściankami bocznymi urządzeń pojawi się woda kondensacyjna.</p>  <p><b>Przy zewnętrznej ścianie:</b> Ustawić z odstępem <b>A</b> jak w przypadku ustawienia obok siebie.</p> <p>W przypadku niezachowania odstępu na ścianie boczne urządzenia może się pojawić woda kondensacyjna.</p> |

Modele oraz rodzaj ustawienia

Złożyć urządzenia zgodnie z osobną instrukcją montażu.

## 2.4 Przyłącze elektryczne



### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo pożaru z powodu nieprawidłowego ustawienia!

Jeśli kabel sieciowy lub wtyczka dotyka tylnej ściany urządzenia, wibracje urządzenia mogą uszkodzić kabel sieciowy lub wtyczkę, powodując zwarcie.

- ▶ Podczas ustawiania urządzenia należy upewnić się, że pod urządzeniem nie jest zakleszczony żaden kabel sieciowy.
- ▶ Urządzenie ustawić w ten sposób, by nie stykało się z żadną wtyczką lub kablem sieciowym.
- ▶ Nie podłączać urządzeń do gniazdek w obszarze tylnej ściany urządzenia.
- ▶ Listew zasilających lub rozdzielaczy oraz innych elektrycznych urządzeń (jak np. transformator halogenów) **nie** wolno umieszczać i eksploatować za urządzeniami.



## 3 Wymiary urządzenia

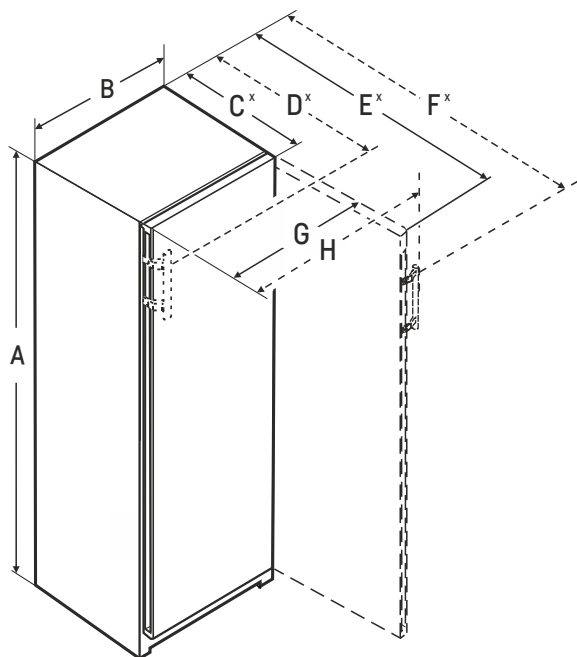


Fig. 3

**A** = Wysokość urządzenia włącznie z nóżkami / kótkami / zawiasem

**B** = Szerokość urządzenia bez uchwytu

**C** = Głębokość urządzenia bez uchwytu

**D** = Głębokość urządzenia z uchwytem

**E** = Głębokość urządzenia przy otwartych drzwiach bez uchwytu

**F** = Głębokość urządzenia przy otwartych drzwiach z uchwytem

**G** = Szerokość urządzenia przy otwartych drzwiach bez uchwytu

**H** = Szerokość urządzenia przy otwartych drzwiach z uchwytem

|               | WPs.. 46..        | WPb.. 50..        | WSb.. 52.. / WPb.. 52.. | WPg.. 52..        |
|---------------|-------------------|-------------------|-------------------------|-------------------|
| <b>A (mm)</b> | 1454              | 1654              | 1854                    | 1854              |
| <b>B (mm)</b> | 597               | 597               | 597                     | 597               |
| <b>C (mm)</b> | 675 <sup>x</sup>  | 675 <sup>x</sup>  | 675 <sup>x</sup>        | 678 <sup>x</sup>  |
| <b>D (mm)</b> | 719 <sup>x</sup>  | 719 <sup>x</sup>  | 719 <sup>x</sup>        | –                 |
| <b>E (mm)</b> | 1230 <sup>x</sup> | 1230 <sup>x</sup> | 1230 <sup>x</sup>       | 1231 <sup>x</sup> |
| <b>F (mm)</b> | 1237 <sup>x</sup> | 1237 <sup>x</sup> | 1237 <sup>x</sup>       | –                 |
| <b>G (mm)</b> | 609               | 609               | 609                     | 613               |
| <b>H (mm)</b> | 653               | 653               | 653                     | –                 |

|               | WPg.. 74..        |
|---------------|-------------------|
| <b>A (mm)</b> | 2013              |
| <b>B (mm)</b> | 697               |
| <b>C (mm)</b> | 764 <sup>x</sup>  |
| <b>D (mm)</b> | –                 |
| <b>E (mm)</b> | 1416 <sup>x</sup> |
| <b>F (mm)</b> | –                 |

|               | WPg.. 74.. |
|---------------|------------|
| <b>G (mm)</b> | 713        |
| <b>H (mm)</b> | –          |

<sup>x</sup> W przypadku urządzeń z dołączonymi elementami dystansowymi wymiary zwiększają się o 15 mm. (patrz 6 Montaż elementów dystansowych)

## 4 Transportowanie urządzenia



### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo poranienia przez odłamki szkła!\*  
Przy transporcie na wysokości powyżej 1500 m nad poziomem morza szklane szyby w drzwiach mogą pęknąć. Odłamki są ostre i mogą spowodować ciężkie obrażenia.

► Przedsięwziąć odpowiednie środki ostrożności.

### Podczas transportu urządzenia należy uwzględnić:

- Transportować urządzenie w pozycji stojącej.
- Transportować urządzenie we dwie osoby.

### W przypadku pierwszego uruchomienia:

- Transportować urządzenie w opakowaniu.

### Podczas transportu urządzenia po pierwszym uruchomieniu (np. Przeprowadzka lub czyszczenie):

- Opróżnić urządzenie.
- Zabezpieczyć drzwi przed niezamierzonym otwarciem.

## 5 Rozpakowywanie urządzenia

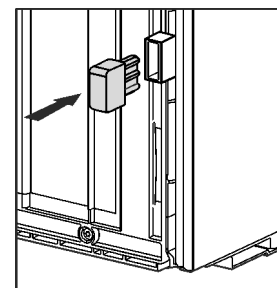
W przypadku stwierdzenia uszkodzeń urządzenia należy natychmiast poinformować dostawcę. Nie podłączać urządzenia do sieci.

- Sprawdzić urządzenie i opakowanie pod kątem uszkodzeń transportowych. W przypadku podejrzenia wystąpienia jakichkolwiek uszkodzeń należy niezwłocznie skontaktować się z dostawcą.
- Z tyłu lub z boku urządzenia usunąć wszystkie materiały, które uniemożliwiają prawidłowe ustawienie lub wentylację nawiewną i wywiewną urządzenia.
- Z urządzenia należy zdjąć wszystkie folie ochronne. W tym celu nie używać żadnych ostrych przedmiotów!

## 6 Montaż elementów dystansowych

Z elementami dystansowymi urządzenie uzyska zadeklarowane zużycie energii, a przy dużej wilgotności otoczenia nie będzie się tworzyć woda kondensacyjna. Brak elementów dystansowych nie wpływa negatywnie na działanie urządzenia, a jedynie w niewielkim stopniu zwiększa zużycie energii elektrycznej.

Po zastosowaniu elementów dystansowych głębokość urządzenia zwiększa się o ok. 15 mm.



- ▶ Urządzenie z dołączonymi elementami dystansowymi: Element dystansowy zamontować po lewej i po prawej stronie z tyłu urządzenia.

## 7 Ustawianie urządzenia



### OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo obrażeń spowodowanych ciężkim urządzeniem!

- ▶ Transportować urządzenie do miejsca instalacji z pomocą drugiej osoby.



### OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo zranienia osób i uszkodzenia urządzenia!

\* Drzwi mogą uderzyć o ścianę i zostać w ten sposób uszkodzone. W przypadku drzwi szklanych uszkodzone szkło może doprowadzić do obrażeń!

- ▶ Chronić drzwi przed uderzeniem o ścianę. Na ścianie umieścić odbojnik drzwi, np. odbojnik filcowy.
- ▶ Serwis techniczny może ustawić ograniczenie otwierania drzwi na 90°.



### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo pożaru spowodowane zwarcieniem!

- ▶ Po ustawieniu urządzenia: Uważać, by nie zagiąć, zmiażdżyć oraz uszkodzić przewodu sieciowego.
- ▶ Nie eksploatować urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym.



### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo obrażeń i uszkodzenia urządzenia na skutek niestabilnego urządzenia!

- ▶ Urządzenie może się przechylić.
- ▶ Zamocować urządzenie zgodnie z instrukcjami.



### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo pożaru i uszkodzenia urządzenia!

- ▶ Nie wolno ustawiać na urządzeniu żadnych innych urządzeń, oddających ciepło, np. kuchenek mikrofalowych, tosterów itd.!

Należy upewnić się, że spełnione są następujące warunki:

- Urządzenie przesuwać tylko wtedy, gdy nie jest załadowane.
- Urządzenie ustawiać wyłącznie z pomocnikiem.
- ▶ Przewód zasilający wyjąć z opakowania.
- ▶ Podłączyć złącze IEC przewodu zasilającego do wtyczki z tyłu urządzenia. Zwrócić uwagę na prawidłowe osadzenie złącza IEC.
- ▶ W razie potrzeby podłączyć wtyczkę sieciową do swobodnie dostępnego gniazdka za pomocą kabla.

## 8 Wyrównywanie urządzenia

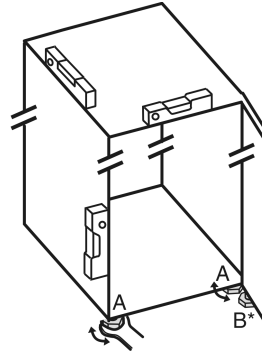


Fig. 4

- ▶ Nóżki Fig. 4 (A) wykręcić przy pomocy dołączonego klucza płaskiego oraz wyrównać przy pomocy poziomicy, aż urządzenie będzie ustawione stabilnie i równo.



### OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo obrażeń i uszkodzenia na skutek wywrócenia oraz wypadnięcia drzwi urządzenia!\*

Jeżeli dodatkowa nóżka przy dolnej płytce zawiasu nie przylega odpowiednio do podłoża, może dojść do wypadnięcia drzwi lub wywrócenia urządzenia. Może to być przyczyną uszkodzeń oraz obrażeń.

- ▶ Odkręcić dodatkową, regulowaną nóżkę na płytce zawiasu zgodnie z instrukcją.
- ▶ Nóżkę Fig. 4 (B) wykręcić z dolnej płytki zawiasu przy pomocy dołączonego klucza płaskiego, aż będzie przylegać do podłoża.
- ▶ Nóżkę Fig. 4 (B) obrócić o 90°.
- ▷ Urządzenie jest wyrównane.

## 9 Po ustawieniu

- ▶ Zdjąć folie ochronne, przyklejone na zewnątrz obudowy.
- ▶ Zdjąć folie ochronne z listew ozdobnych.
- ▶ Zdjąć folie ochronne, przyklejone na ścianie tylnej ze stali nierdzewnej.
- ▶ Usunąć wszystkie zabezpieczenia transportowe.
- ▶ Oczyszczyć urządzenie. (patrz instrukcja użytkownika)
- ▶ Zapisać typ (model, numer), oznaczenie urządzenia, numer seryjny urządzenia, datę zakupu oraz adres dystrybutora.

## 10 Utylizacja opakowania



### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo uduszenia materiałami opakowania i folią!

- ▶ Nie pozwolić dzieciom na zabawę materiałami opakowania.

Opakowanie wyprodukowane zostało z materiałów nadających się do ponownego wykorzystania:

- Tektura falista/karton
- Części wykonane z polistyrenu
- Folie i woreczki z polietylenu
- Taśmy do opasywania z polipropylenu
- zbita gwoździami drewniana rama z tarczą polietylenową\*
- ▶ Materiał opakowania należy oddać w najbliższym punkcie zbiórki surowców wtórnych.

# Zmiana kierunku otwierania drzwi

## 11 Zmiana kierunku otwierania drzwi

### Narzędzie

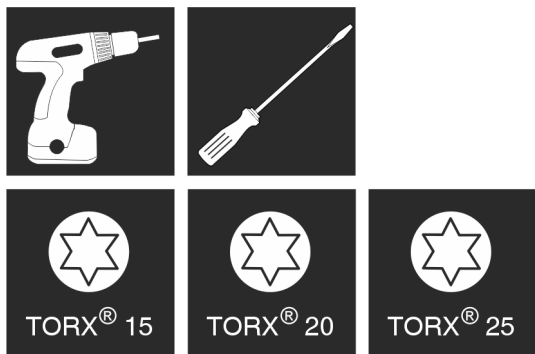


Fig. 5



### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo obrażeń ciała na skutek niefachowo wykonanej zmiany kierunku otwierania drzwi!

- ▶ Wykwalifikowany personel powinien zmienić kierunek otwierania drzwi.



### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń i szkody materialne z uwagi na ciężar drzwi!

- ▶ Przebudowę przeprowadzać wyłącznie, jeżeli istnieje możliwość przenoszenia 25 kg.
- ▶ Przebudowę przeprowadzać wyłącznie w dwie osoby.

### UWAGA

Części przewodzące prąd!

Uszkodzenie części elektrycznych.

- ▶ Wyjąć wtyczkę sieciową, zanim nastąpi zmiana kierunku otwierania drzwi.

### UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia wskutek kolizji drzwi!

Uszkodzenie urządzeń w przypadku ustawienia typu Side-by-Side. Jeżeli dwa urządzenia są ustawione obok siebie w określonym typie rozmieszczenia Side-by-Side, kierunek otwierania drzwi obydwu urządzeń jest określony fabrycznie.

- ▶ Ustawienie Side-by-Side: Nie zmieniać kierunku otwierania drzwi.

W przypadku urządzeń **z amortyzatorem zamykania** obowiązują punkty:\*

- W przypadku urządzeń z amortyzatorem zamykania
- Wszystkie urządzenia

W przypadku urządzeń **bez amortyzatora zamykania** obowiązują punkty:\*

- W przypadku urządzeń bez amortyzatora zamykania
- Wszystkie urządzenia

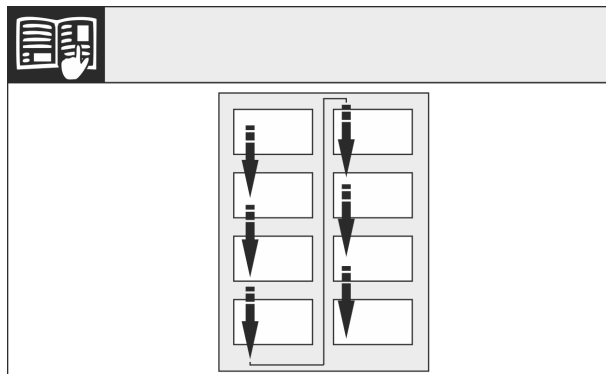


Fig. 6

Przestrzegać kierunku odczytu.

### 11.1 Demontaż amortyzatora zamykania\*

**W przypadku urządzeń z amortyzatorem zamykania:**

- ▶ Otworzyć drzwi.

### UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia!

W przypadku uszkodzenia uszczelki drzwi mogą zamykać się nieprawidłowo, a wydajność chłodzenia może być niewystarczająca.

- ▶ Uważać, aby nie uszkodzić uszczelki drzwi śrubokrętem!

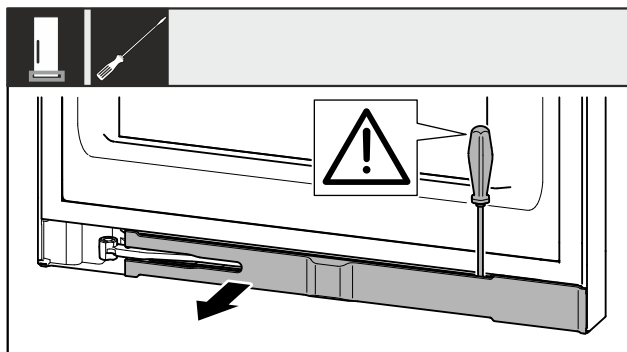


Fig. 7

- ▶ Wyczepić zaślepkę przy użyciu śrubokrętu.
- ▶ Wyjąć zaślepkę.



### OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo zmiążdżenia przez składający się przegub!

- ▶ Zazębić zabezpieczenie.

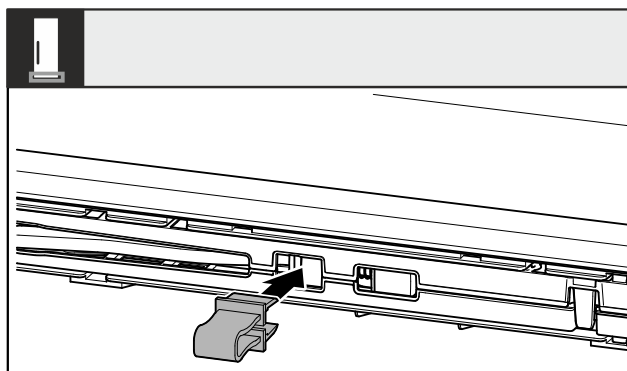


Fig. 8

- ▶ Zazębić zabezpieczenie w otworze.



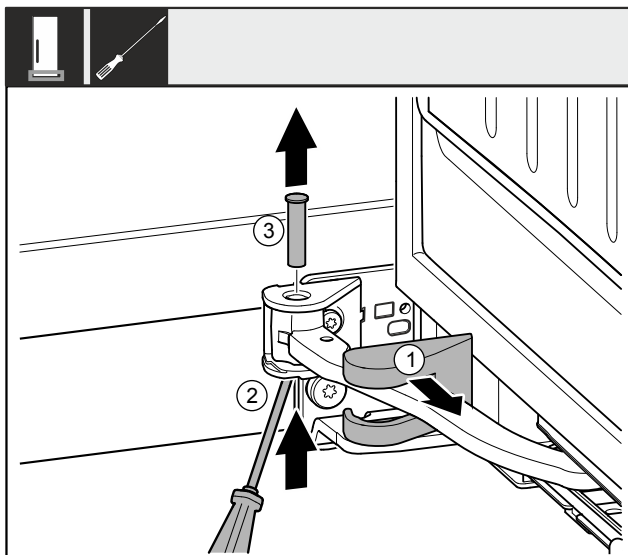


Fig. 9

- ▶ Zdjąć osłonę płytki zawiasu Fig. 9 (1) i przesunąć wzdłuż przegubu.
- ▶ Unieść sworznie Fig. 9 (2) od dołu przy użyciu śrubokręta.
- ▶ Wyjąć sworznie Fig. 9 (3) wyjąć od góry.

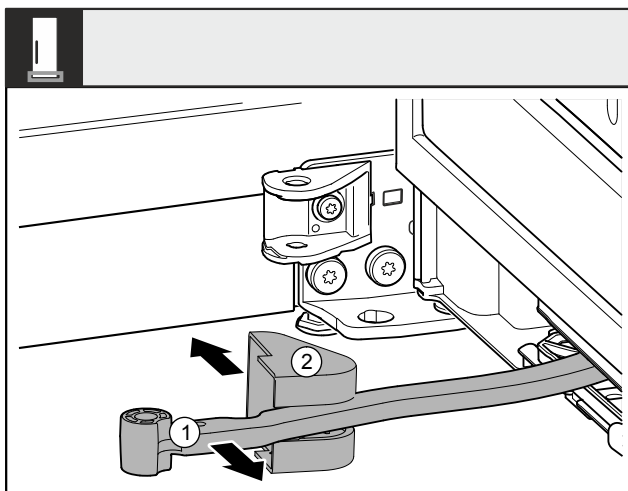


Fig. 10

- ▶ Obrócić przegub Fig. 10 (1) w kierunku drzwi.
- ▶ Usunąć osłonę płytki zawiasu Fig. 10 (2).

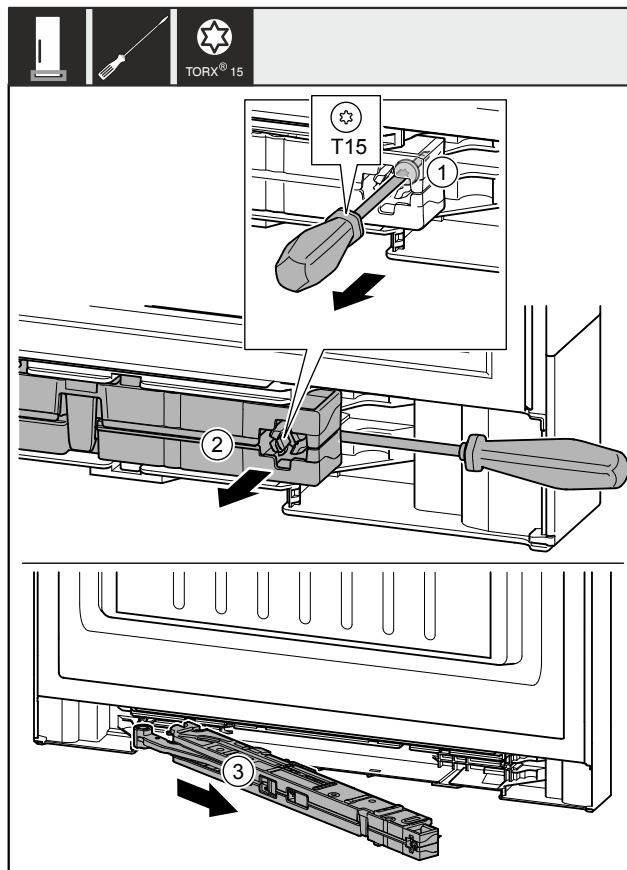


Fig. 11

- ▶ Odkręcić śrubokrętem śrubę Fig. 11 (1) na amortyzatorze zamykania drzwi na ok. 14 mm.
- ▶ Wyczepić amortyzator zamykania drzwi Fig. 11 (2) śrubokrętem po stronie uchwytu.
- ▶ Wyjąć amortyzator zamykania drzwi Fig. 11 (3).

W przypadku urządzeń o szerokości 700 mm i 750 mm wyjąć element adaptera.\*

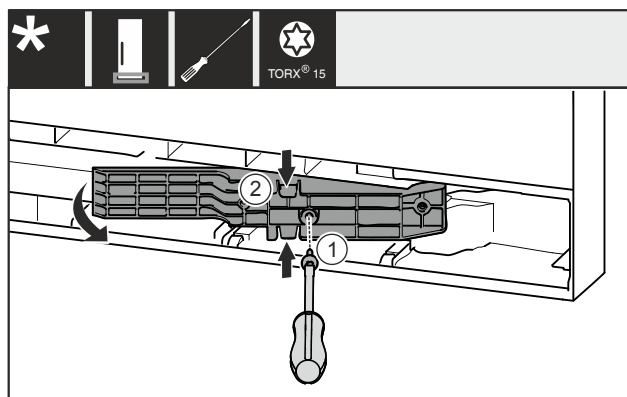


Fig. 12 \*

- ▶ Wyciągnąć śrubę Fig. 12 (1)\*
- ▶ Ścisnąć lekko element adaptera Fig. 12 (2) u góry i na dole i wyciągnąć do przodu.\*

# Zmiana kierunku otwierania drzwi

## 11.2 Zdejmowanie osłon\*

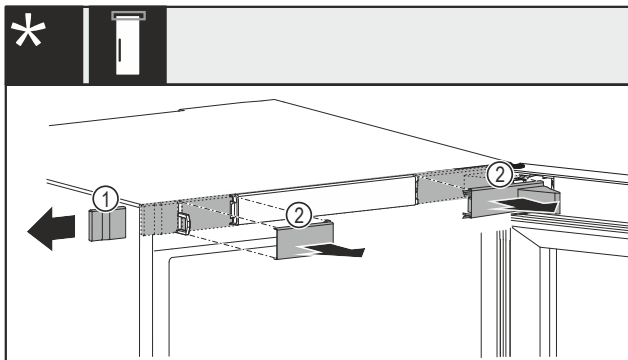


Fig. 13 Z zamkiem mechanicznym lub elektrycznym\*

- ▶ Wyjąć ostrożnie osłonę Fig. 13 (1) z boku.\*
- ▶ Wyjąć ostrożnie osłony Fig. 13 (2) do przodu.\*

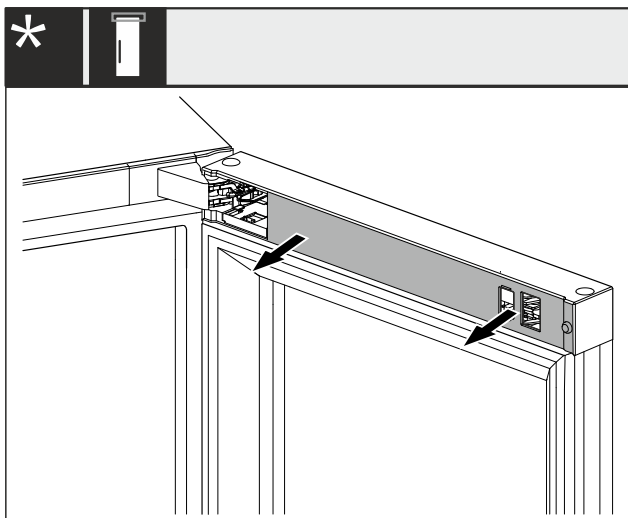


Fig. 14 Z zamkiem elektrycznym\*

- ▶ Chwycić osłonę przy otworach i wyczepić.\*

## 11.3 Przekładanie elektromagnesu drzwiowego

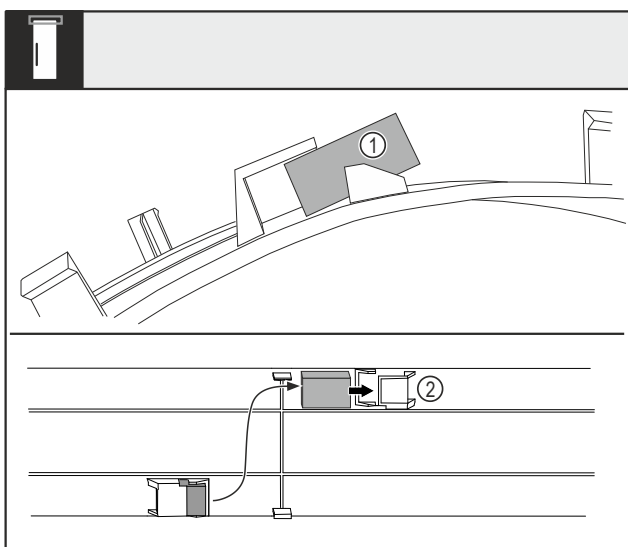


Fig. 15

- ▶ Zgiąć osłonę i wyciągnąć elektromagnes drzwiowy Fig. 15 (1) z gniazda.
- ▶ Wsunąć elektromagnes drzwiowy do drugiego gniazda Fig. 15 (2).

## 11.4 Odłączanie połączenia kabli

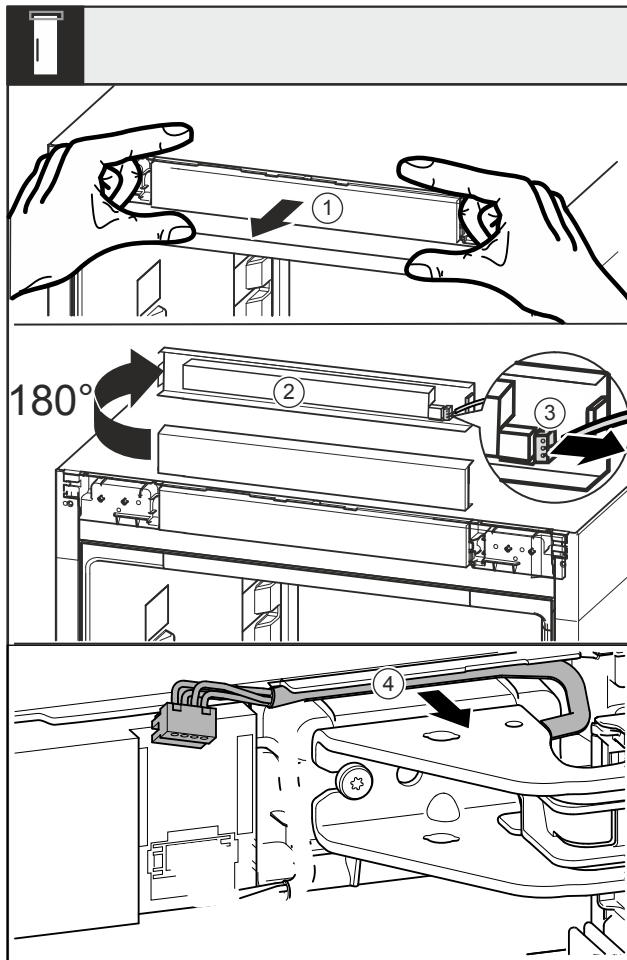


Fig. 16

- ▶ Poluzować zaślepkę Fig. 16 (1) do przodu.
- ▶ Obrócić zaślepkę Fig. 16 (2) do góry o 180°.
- ▶ Docisnąć zaczep przy wtyczce Fig. 16 (3) do tyłu i wyciągnąć ostrożnie wtyczkę.
- ▶ Wyjąć kabel Fig. 16 (4) znajdujący się nad płytką zawiasu z przewodnicy.

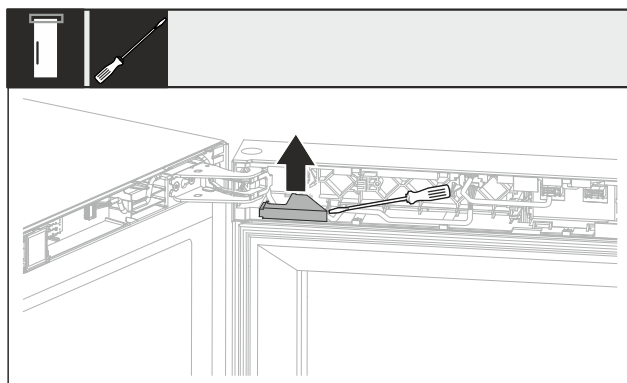


Fig. 17

- ▶ Podważyć osłonę kabla śrubokrętem i wyjąć.

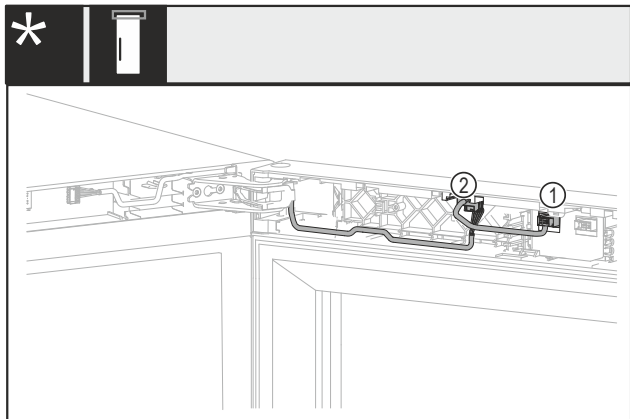


Fig. 18 Bez zamka lub z zamkiem mechanicznym\*

- ▶ Wyciągnąć wtyczkę Fig. 18 (1)\*
- ▶ Wyciągnąć wtyczkę Fig. 18 (2)\*

## 11.5 Zdejmowanie drzwi

### UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia!

W przypadku uszkodzenia uszczelki drzwi mogą zamykać się nieprawidłowo, a wydajność chłodzenia może być niewystarczająca.

- ▶ Uważać, aby nie uszkodzić uszczelki drzwi śrubokrętem!



### OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo obrażeń w przypadku wypadnięcia drzwi!

- ▶ Dobrze trzymać drzwi.
- ▶ Ostrożnie odstawić drzwi.

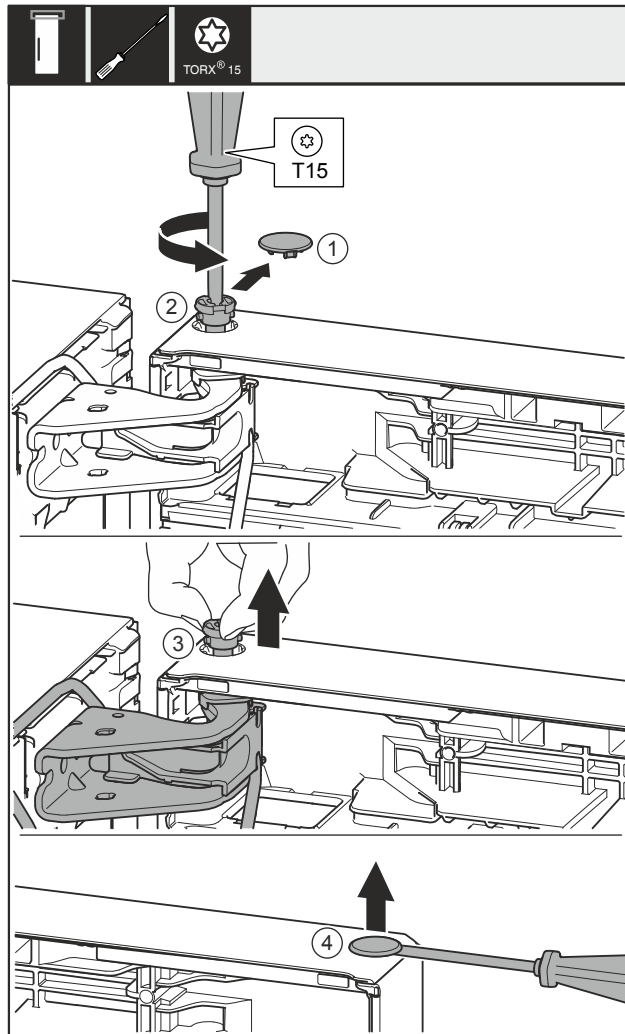


Fig. 19

- ▶ Unieść drzwi i odłożyć na bok.

## 11.6 Przekładanie blokady zdalnej\*

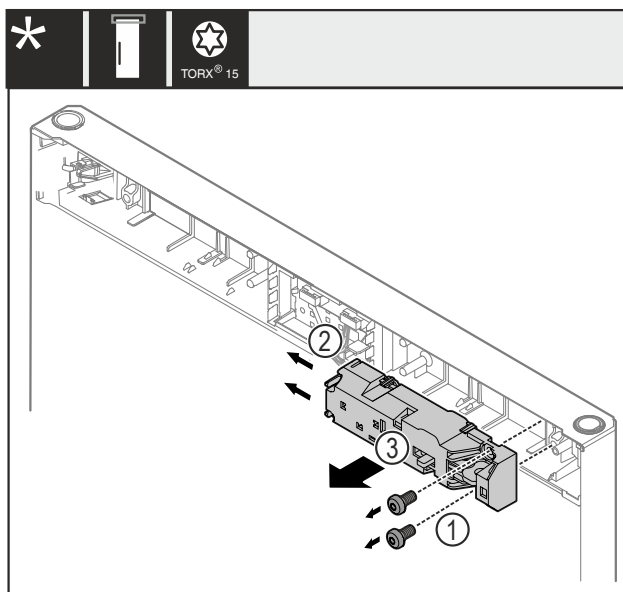


Fig. 20

- ▶ Wyciągnąć śruby Fig. 20 (1).
- ▶ Nacisnąć zaczepy Fig. 20 (2) do boku i zdjąć zdalną blokadę Fig. 20 (3).

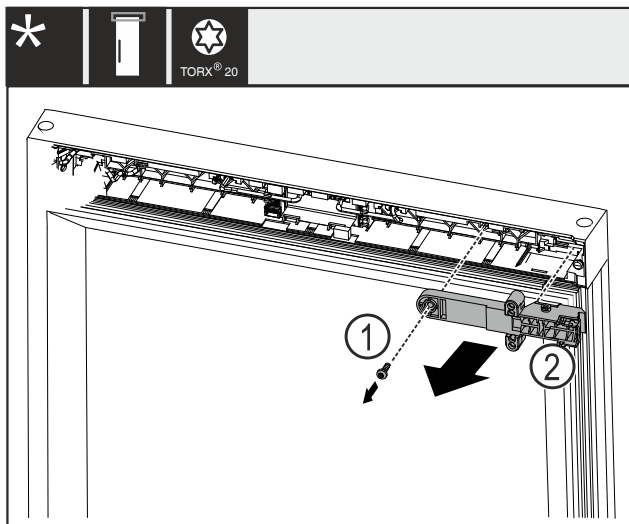


Fig. 21

- ▶ Wyciągnąć śrubę Fig. 21 (1).
- ▶ Zdjąć element mocujący zamka Fig. 21 (2).

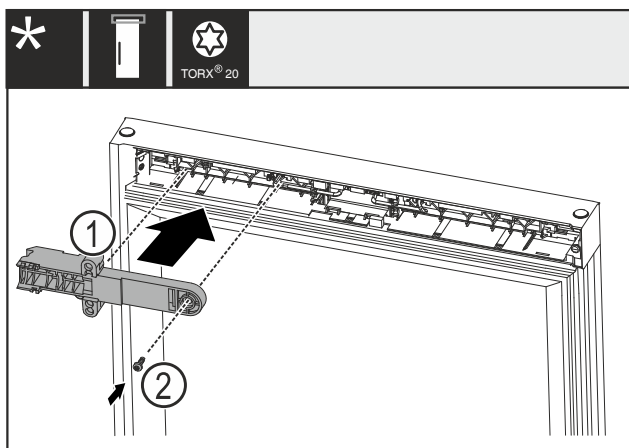


Fig. 22

- ▶ Obrócić element mocujący zamka Fig. 22 (1) o 180° i zamontować po przeciwnej stronie.
- ▶ Zamocować element mocujący Fig. 22 (1) zamka śrubą Fig. 22 (2).

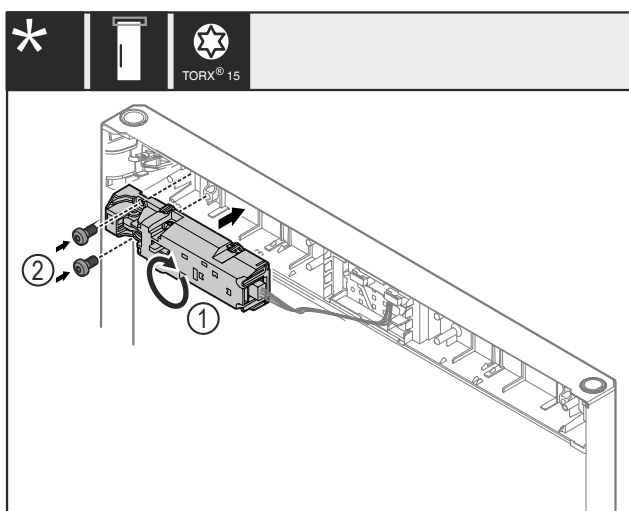


Fig. 23

- ▶ Obrócić zdalną blokadę Fig. 23 (1) o 180° i zamocować po przeciwnej stronie.
- ▶ Zamocować zdalną blokadę Fig. 23 (1) śrubami Fig. 23 (2).

## 11.7 Przekładanie górnych zawiasów



### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo obrażeń spowodowanych wypadającymi drzwiami!

Jeśli zawiasy nie są przykręcone wystarczająco mocno, drzwi mogą wypaść. Może to spowodować poważne obrażenia. Ponadto drzwi ew. nie zamykają się i urządzenie nie może prawidłowo chłodzić.

- ▶ Płytki zawiasów/trzpienie zawiasów przykręcić mocno z siłą 4 Nm.
- ▶ Wszystkie śruby skontrolować, w razie potrzeby dokręcić.

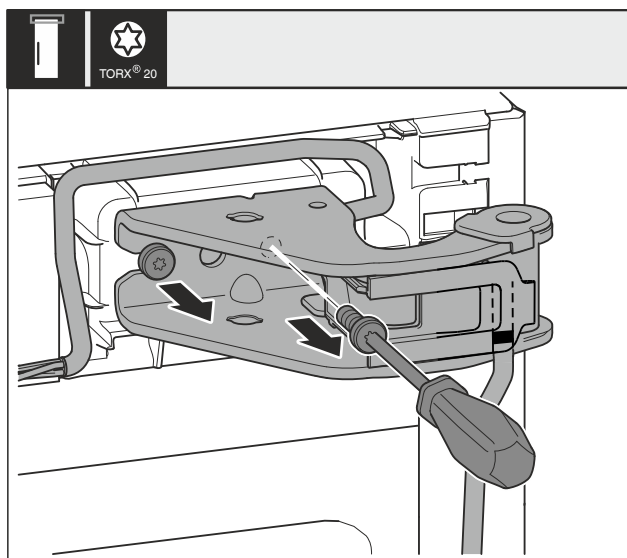


Fig. 24

- ▶ Wykręcić obie śruby przy użyciu śrubokręta.
- ▶ Unieść płytkę zawiasu i kabel, a następnie wyjąć.

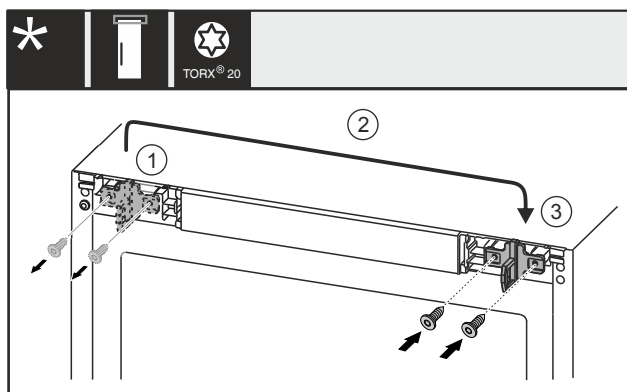


Fig. 25 z zamkiem elektrycznym\*

- ▶ Wykręcić śruby Fig. 25 (1) śrubokrętem.\*
- ▶ Przenieść haczyk zamykający Fig. 25 (2) na drugą stronę.\*
- ▶ Założyć śruby Fig. 25 (3) przy użyciu śrubokręta i mocno dokręcić.\*

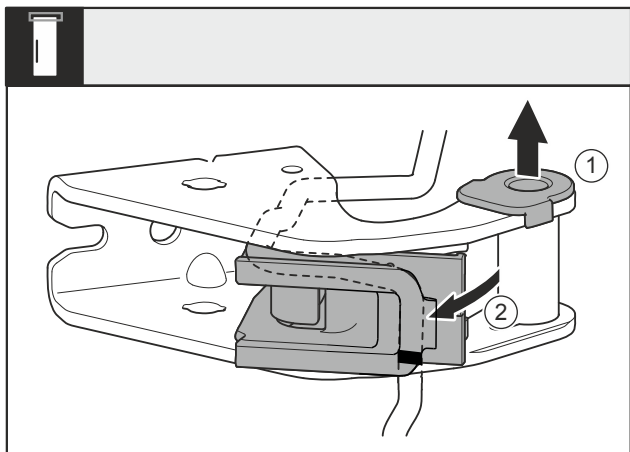


Fig. 26

- ▶ Wyjąć tuleję łożyskową Fig. 26 (1) z prowadnicy.
- ▶ Odchylić mocowanie kabla Fig. 26 (2).

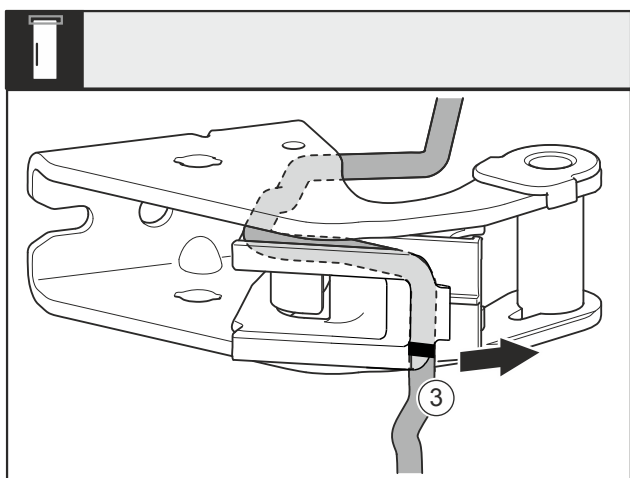


Fig. 27

- ▶ Zdemontować kabel z mocowaniem kabla Fig. 27 (3) z płytki zawiasu.

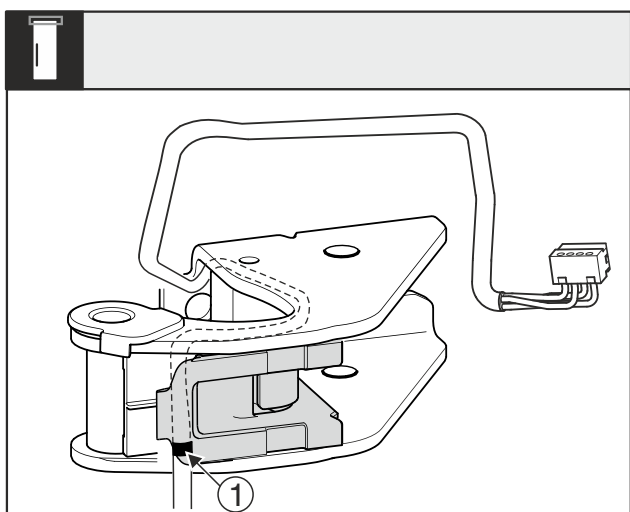


Fig. 28

- ▶ Włożyć kabel odwrotnie do górnego rowka mocowania kabla.
- ▷ Środkowe oznaczenie Fig. 28 (1) musi się znajdować na krawędzi mocowania kabla.
- ▶ Wsunąć mocowanie kabla.

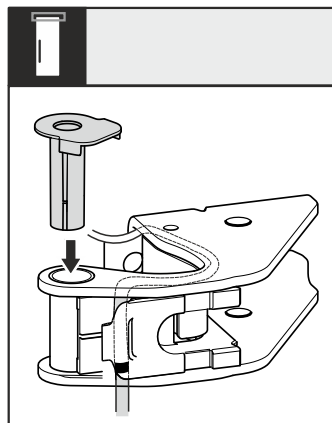


Fig. 29

- ▶ Tuleje łożyskową założyć z drugiej strony i zażębić.

## UWAGA

Niebezpieczeństwo zgniecia kabla!

- ▶ Podczas rozkładania kabla zwracać uwagę na zaznaczenia. Końcówkę kabla z podwójnym zaznaczeniem należy ułożyć w elemencie końcowym drzwi.

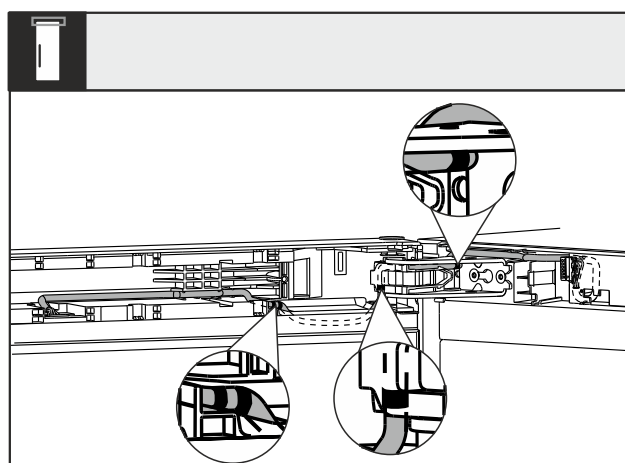


Fig. 30

Po wykonaniu kabel powinien być rozłożony w taki sposób, jak pokazano na rysunku.



# Zmiana kierunku otwierania drzwi

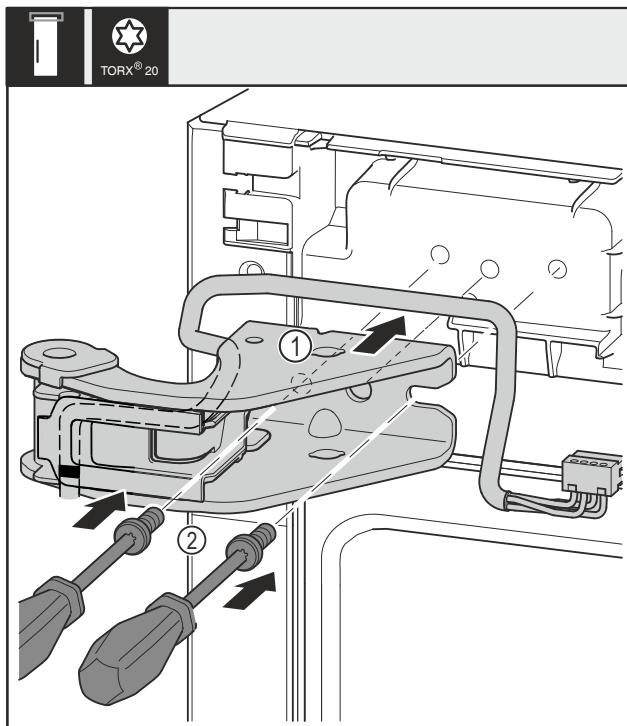


Fig. 31

- ▶ Przyłożyć górną płytkę zawiasu Fig. 31 (1).
- ▶ Włożyć śruby Fig. 31 (2) przy użyciu śrubokręta i mocno dokręcić.

## 11.8 Przekładanie dolnych zawiasów



### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo obrażeń spowodowanych wypadającymi drzwiami!

Jeśli zawiasy nie są przykręcone wystarczająco mocno, drzwi mogą wypaść. Może to spowodować poważne obrażenia. Ponadto drzwi ew. nie zamykają się i urządzenie nie może prawidłowo chłodzić.

- ▶ Płytki zawiasów/trzpienie zawiasów przykręcić mocno z siłą 4 Nm.
- ▶ Wszystkie śruby skontrolować, w razie potrzeby dokręcić.

**W przypadku urządzeń z amortyzatorem zamykania:\***

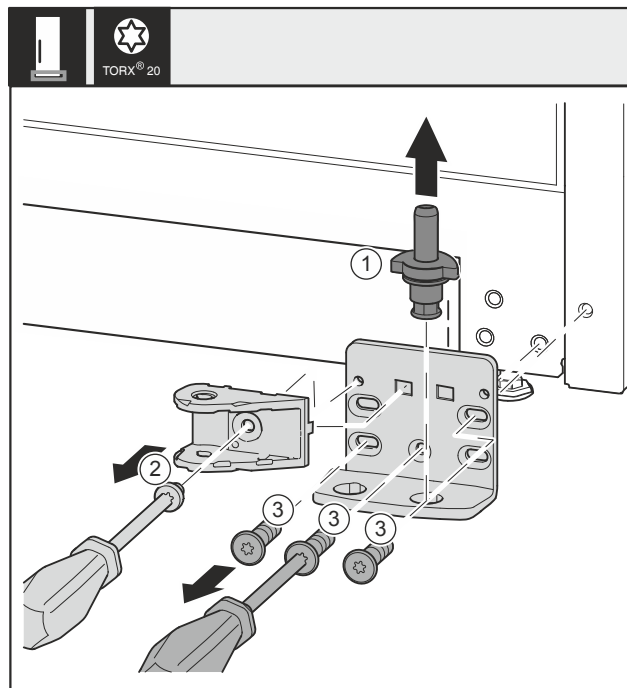


Fig. 32 \*

- ▶ Wyjąć kompletny trzpień zawiasu Fig. 32 (1) w górę.\*
- ▶ Wykręcić śrubę Fig. 32 (2) śrubokrętem i zdjąć połączenie amortyzatora zamykania.\*
- ▶ Wykręcić śruby Fig. 32 (3) śrubokrętem i zdjąć płytkę zawiasu.\*

**W przypadku urządzeń bez amortyzatora zamykania:\***

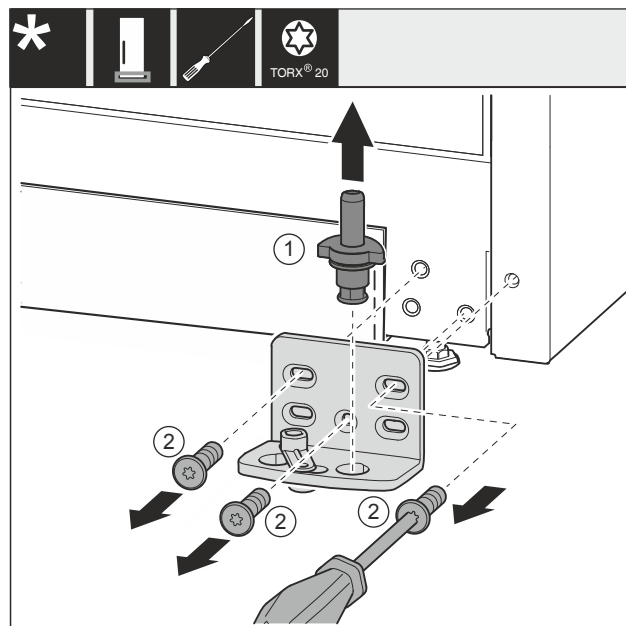


Fig. 33 \*

- ▶ Wyjąć kompletny trzpień zawiasu Fig. 33 (1) w górę.\*
- ▶ Wykręcić śruby Fig. 33 (2) śrubokrętem i zdjąć płytkę zawiasu.\*

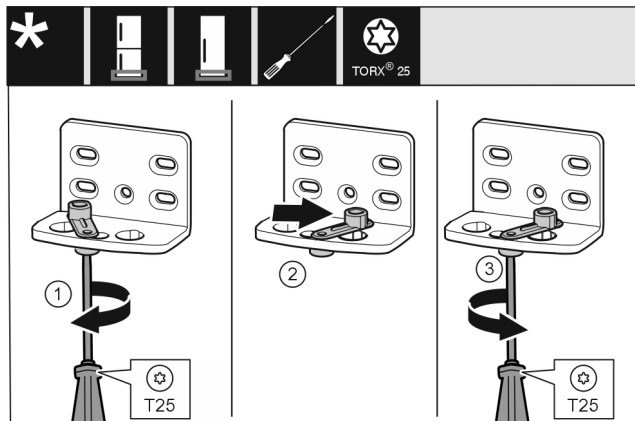


Fig. 34

- ▶ Odkręcić lekko śrubę (1) śrubokrętem.\*
- ▶ Unieść element ułatwiający zamykanie drzwi (2), a następnie obrócić w otworze w prawo o 90°.\*
- ▶ Przykręcić śrubę (3) śrubokrętem.\*

**Wszystkie urządzenia:**

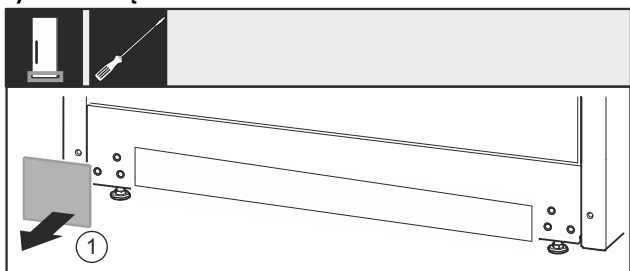


Fig. 35

- ▶ Zdjąć osłonę Fig. 35 (1).

**W przypadku urządzeń z amortyzatorem zamykania:\***

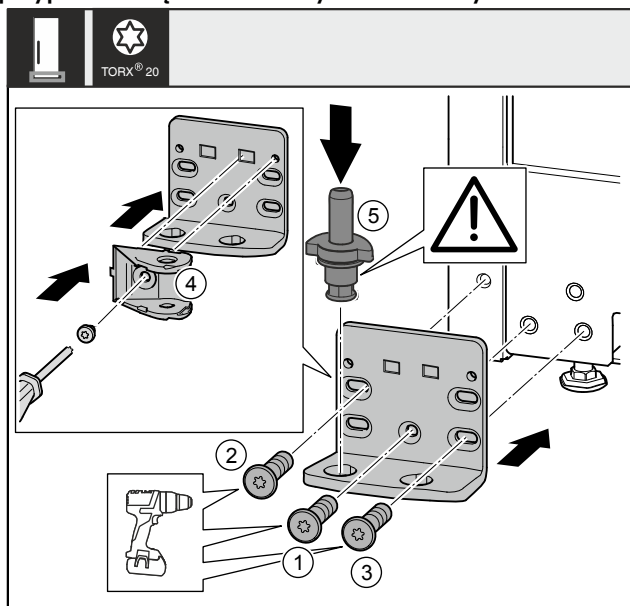


Fig. 36 \*

- ▶ Założyć płytkę zawiasu z drugiej strony i przykręcić śrubokrętem. Rozpocząć od śruby Fig. 36 (1) dolnej umieszczonej na środku.\*
- ▶ Dokręcić śrubę Fig. 36 (2) i śrubę Fig. 36 (3)\*
- ▶ Obrócić połączenie amortyzatora zamykania Fig. 36 (4) o 180°. Przykręcić z drugiej strony płytki zawiasu przy użyciu śrubokręta.\*
- ▶ Założyć cały trzpień zawiasu Fig. 36 (5). Zwrócić przy tym uwagę, by krzywka zatrzaskowa wskazywała do tyłu.\*

**W przypadku urządzeń bez amortyzatora zamykania:\***

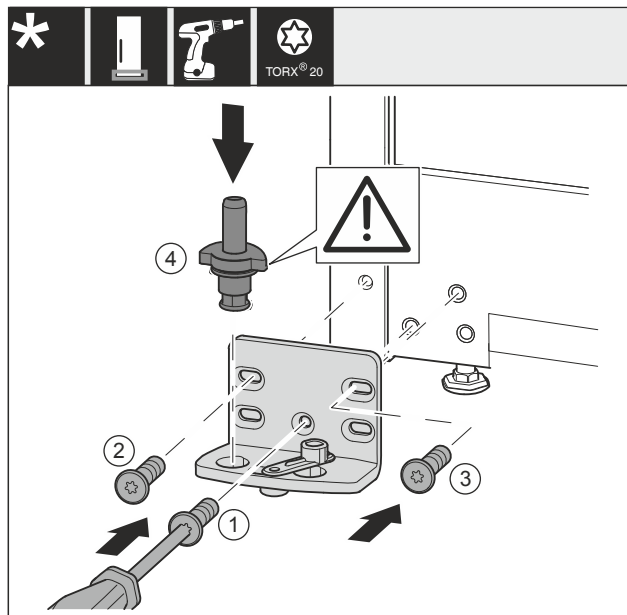


Fig. 37 \*

- ▶ Założyć płytkę zawiasu z drugiej strony i przykręcić śrubokrętem. Rozpocząć od Fig. 37 (1) dolnej umieszczonej na środku.\*
- ▶ Dokręcić śrubę Fig. 37 (2) i Fig. 37 (3)\*
- ▶ Założyć cały trzpień zawiasu Fig. 37 (4). Zwrócić przy tym uwagę, by krzywka zatrzaskowa wskazywała do tyłu.\*

**Wszystkie urządzenia:**

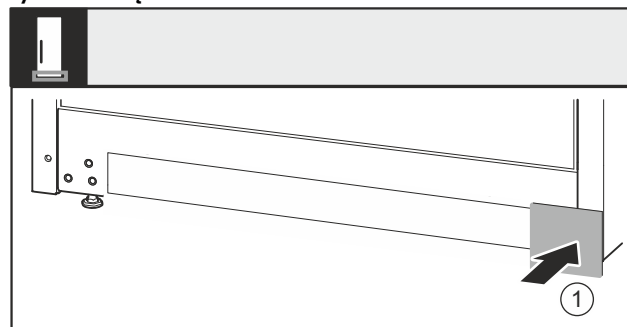


Fig. 38

- ▶ Założyć ponownie osłonę Fig. 38 (1) z drugiej strony.

## 11.9 Przekładanie zawiasów drzwi

**W przypadku urządzeń bez amortyzatora zamykania:**



### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo obrażeń spowodowanych wypadającymi drzwiami!\*

Jeśli zawiasy nie są przykręcone wystarczająco mocno, drzwi mogą wypaść. Może to spowodować poważne obrażenia. Ponadto drzwi ew. nie zamykają się i urządzenie nie może prawidłowo chłodzić.

- ▶ Płytki zawiasów/trzpień zawiasów przykręcić mocno z siłą 4 Nm.
- ▶ Wszystkie śruby skontrolować, w razie potrzeby dokręcić.

**Drzwi dolne\***

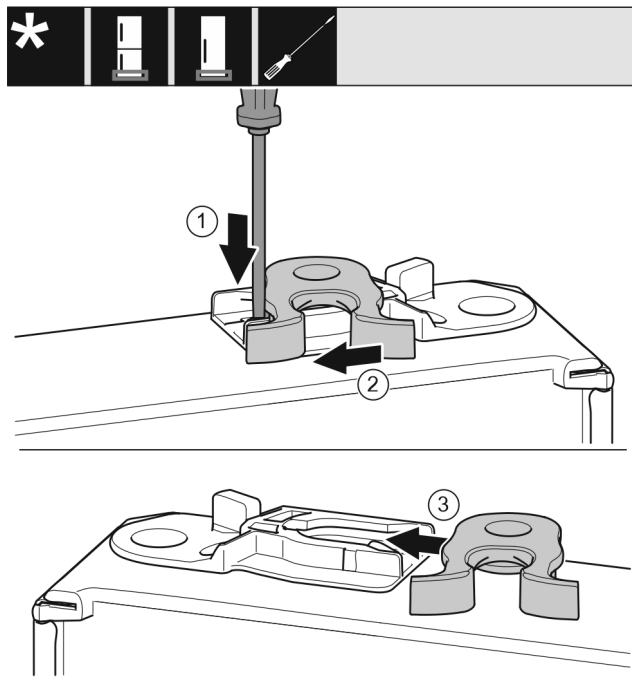


Fig. 39 \*

- ▶ Dolna strona drzwi wskazuje do góry: Obrócić drzwi.\*
- ▶ Wcisnąć nakładkę Fig. 39 (1) w dół przy użyciu śrubokręta.\*
- ▶ Wyjąć hak zamykający Fig. 39 (2) z prowadnicy.\*
- ▶ Wsunąć hak zamykający Fig. 39 (3) w prowadnicę znajdującą się z drugiej strony.\*

## 11.10 Przekładanie uchwytów\*

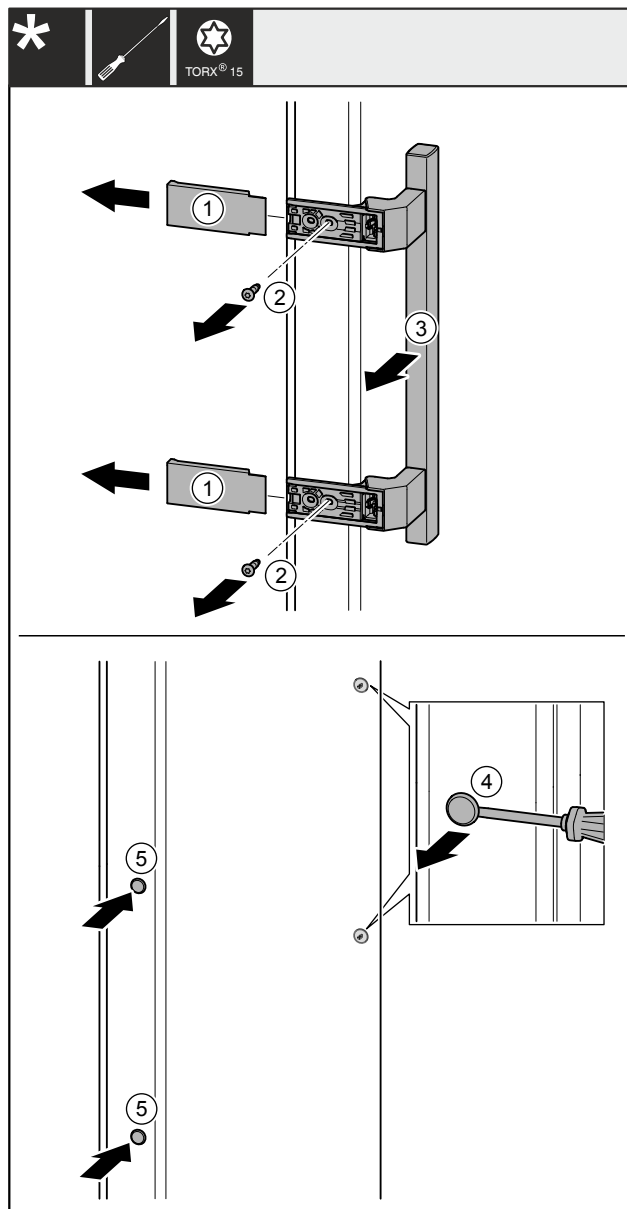


Fig. 40

- ▶ Zdjąć osłony Fig. 40 (1).
- ▶ Wykręcić śruby Fig. 40 (2) przy użyciu śrubokręta.
- ▶ Zdjąć uchwyt Fig. 40 (3).
- ▶ Podważyć ostrożnie boczną zatyczkę Fig. 40 (4) przy pomocy śrubokręta i wyjąć.
- ▶ Założyć zatyczkę Fig. 40 (5) ponownie z drugiej strony.

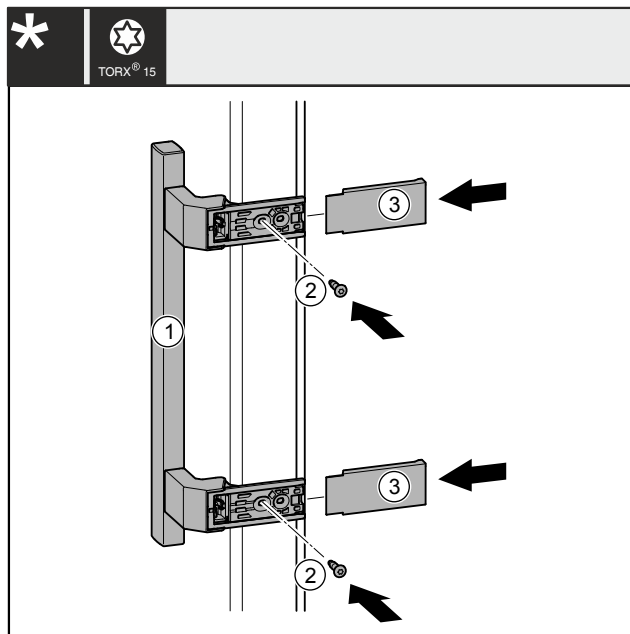


Fig. 41

- ▶ Założyć uchwyt Fig. 41 (1) po przeciwległej stronie.
- ▷ Otwory pod śruby muszą się dokładnie pokrywać.
- ▶ Przykręcić śruby Fig. 41 (2) śrubokrętem.
- ▶ Założyć osłony Fig. 41 (3) z boku i wsunąć w taki sposób, aby się zatrzasnęły.
- ▷ Osłony są zamontowane.

## 11.11 Montaż drzwi na dole

W przypadku urządzeń z amortyzatorem zamykania:\*

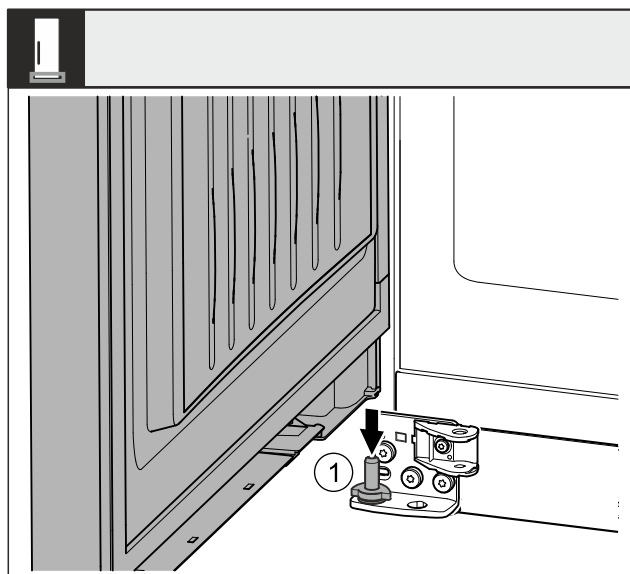


Fig. 42 \*

- ▶ Założyć drzwi od góry na dolny trzpień zawiasu Fig. 42 (1)\*

W przypadku urządzeń bez amortyzatora zamykania:\*

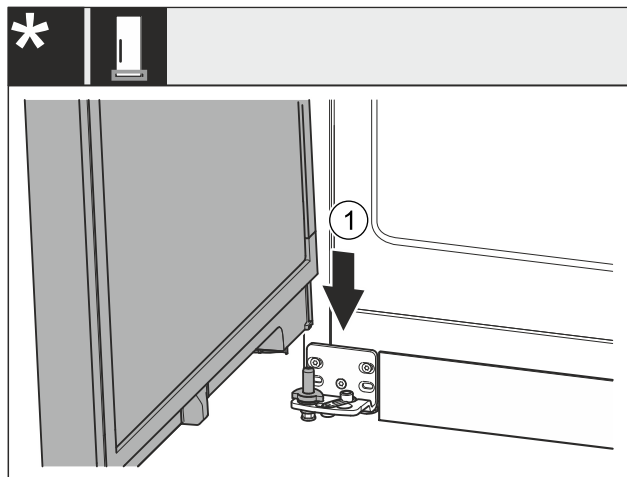


Fig. 43 \*

- ▶ Założyć drzwi od góry na dolny trzpień zawiasu Fig. 43 (1)\*

## 11.12 Montaż drzwi na górze

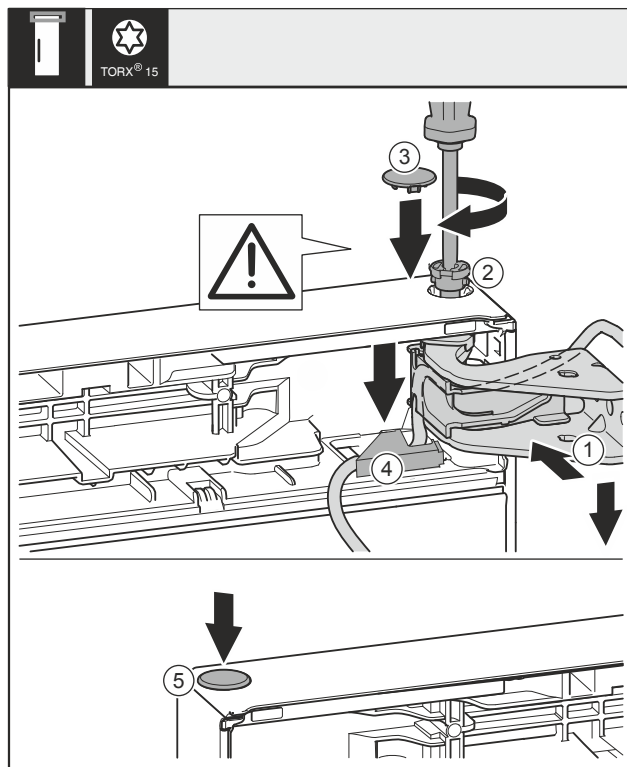


Fig. 44

- ▶ Wyrównać drzwi u góry względem otworu w płycie zawiasu Fig. 44 (1).
- ▶ Założyć sworzeń Fig. 44 (2) i dokręcić śrubokrętem.
- ▶ Zamontować osłonę zabezpieczającą w celu zabezpieczenia drzwi: Włożyć osłonę zabezpieczającą Fig. 44 (3) i sprawdzić, czy przylega ona do drzwi. Ponadto założyć całą sworzeń.

### UWAGA

Zgniecenie kabla!

- ▶ Oznaczenie na kablu musi znajdować się na środku w uchwycie. Nakładka z dłuższym otworem musi być skierowana w przód.
- ▶ Włożyć osłonę Fig. 44 (4) i docisnąć do dotu, aby się zatrzasnęła.
- ▶ Założyć zatyczkę Fig. 44 (5).

# Zmiana kierunku otwierania drzwi

## 11.13 Montaż złączki kablowej

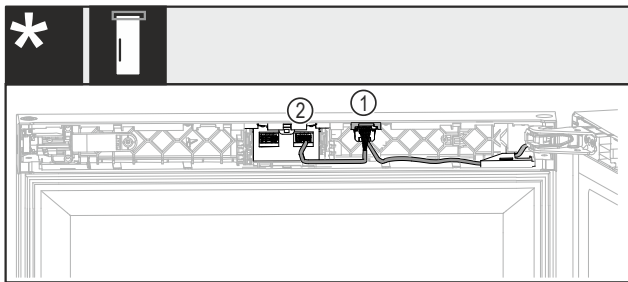


Fig. 45 Bez zamka lub z zamkiem mechanicznym\*

- ▶ Wsunąć wtyczkę z dwoma kablami Fig. 45 (1) do prowadnicy.\*
- ▶ Zatrzasknąć wtyczkę z jednym kablem Fig. 45 (2) w prawym gnieździe.\*

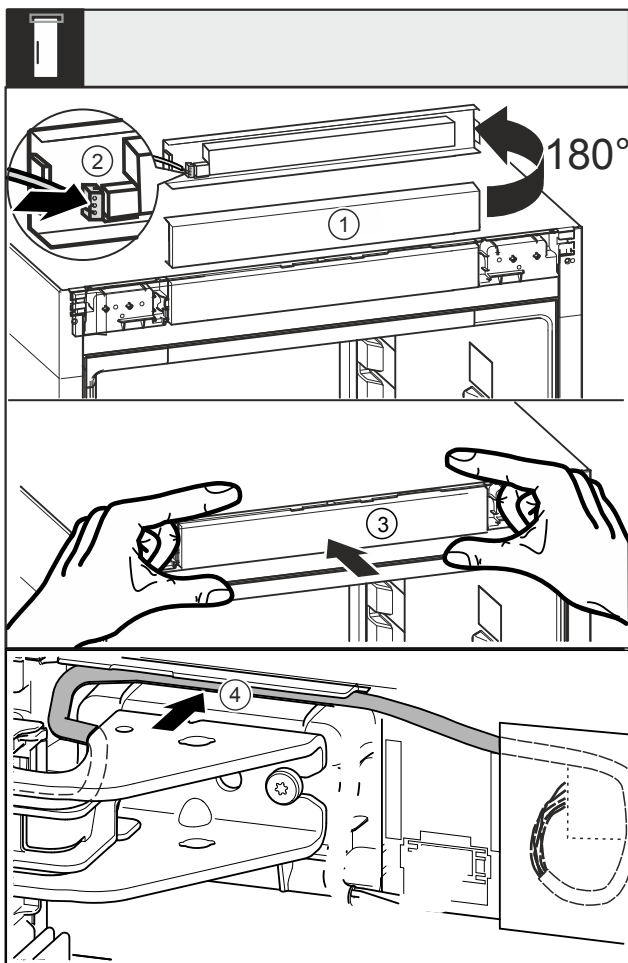


Fig. 46

- ▶ Obrócić zaślepkę Fig. 46 (1) o 180° do góry.
- ▶ Podłączyć wtyczkę Fig. 46 (2) do zaślepki panelu obrotowego.
- ▶ Zaczepić ponownie zaślepkę Fig. 46 (3) na urządzeniu.
- ▶ Ułożyć ostrożnie kabel w prowadnicy Fig. 46 (4) nad górną płytką zawiasu.
- ▶ W razie potrzeby pozostałą długość kabla umieścić w postaci pętli.

## 11.14 Ustawianie drzwi



### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo obrażeń spowodowanych wypadającymi drzwiami!

Jeśli zawiasy nie są przykręcone wystarczająco mocno, drzwi mogą wypaść. Może to spowodować poważne obrażenia. Ponadto drzwi ew. nie zamykają się i urządzenie nie może prawidłowo chłodzić.

- ▶ Płytki zawiasów przykręcić mocno z siłą 4 Nm.
- ▶ Wszystkie śruby skontrolować, w razie potrzeby dokręcić.

- ▶ Korzystając ew. z obu podłużnych otworów w dolnej płytce zawiasu ustawić drzwi w jednej linii z obudową urządzenia. W tym celu wykręcić środkową śrubę znajdującą się w płytce zawiasu przy pomocy dołączanego narzędzia T20. Pozostałe śruby odkręcić przy pomocy narzędzia T20 lub przy pomocy śrubokręta T20 i wyrównać w otworach podłużnych.
- ▶ Podeprzeć drzwi: Kluczem widlastym SW10 wykręcić nóżkę z płytki zawiasu na dole, aby oparła się ona na podłożu i następnie obrócić o dalsze 90°.

## 11.15 Zakładanie osłon

W przypadku urządzeń z zamkiem:\*

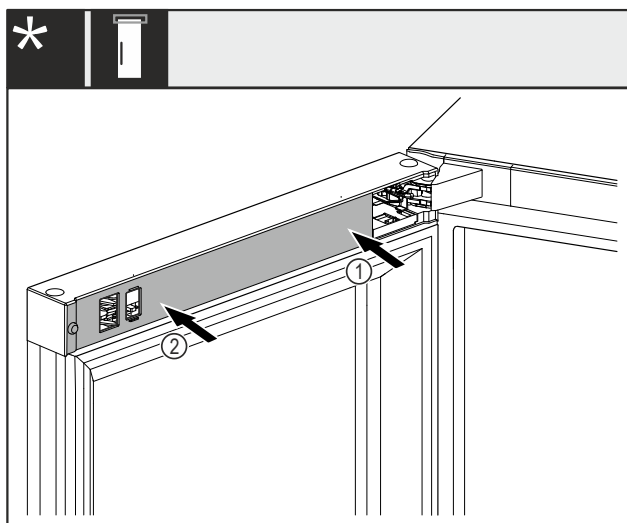


Fig. 47 \*

Drzwi są otwarte pod kątem 90°.\*

- ▶ Założyć osłonę Fig. 47 (1) najpierw po stronie płytki zawiasu i zatrzasknąć.\*
- ▶ Założyć osłonę Fig. 47 (2) od zewnątrz i zażebić.\*

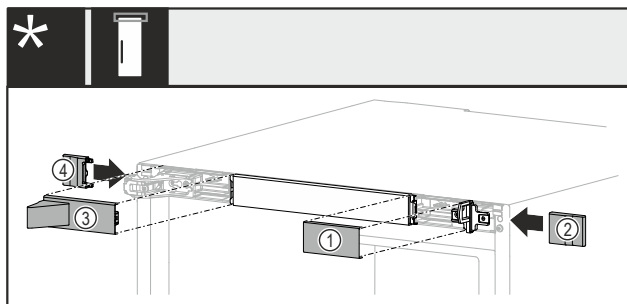


Fig. 48 \*

- ▶ Założyć osłony w wyświetlanej kolejności.\*

Dla urządzeń z zamkiem:\*



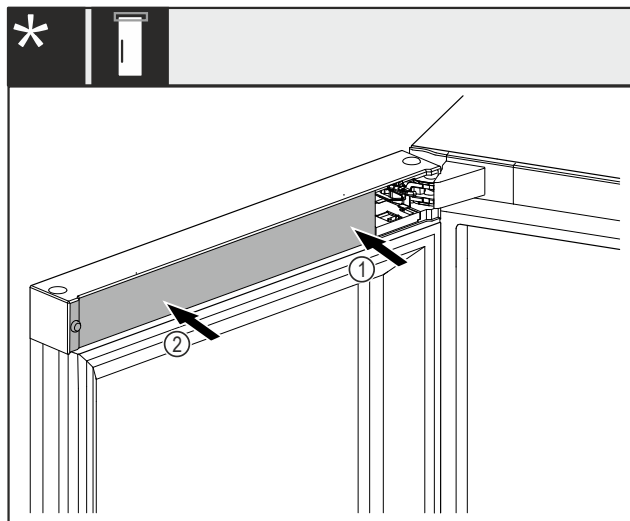


Fig. 49 \*

Drzwi są otwarte pod kątem 90°.\*

- ▶ Założyć osłonę Fig. 49 (1) najpierw po stronie płytki zawiasu i zatrzasknąć.\*
- ▶ Założyć osłonę Fig. 49 (2) od zewnątrz i zazębić.\*

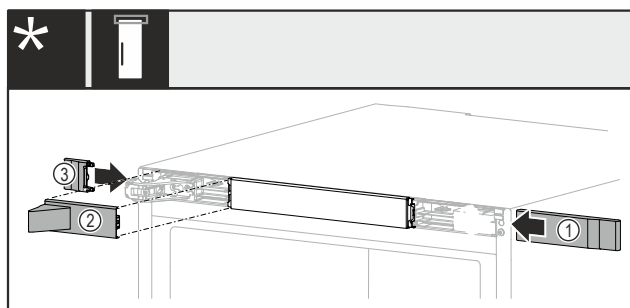


Fig. 50 \*

- ▶ Założyć osłony w wyswietlanej kolejności.\*

## 11.16 Montaż amortyzatora zamykania\*

W przypadku urządzeń o szerokości 700 mm i 750 mm zamontować element adaptera.\*

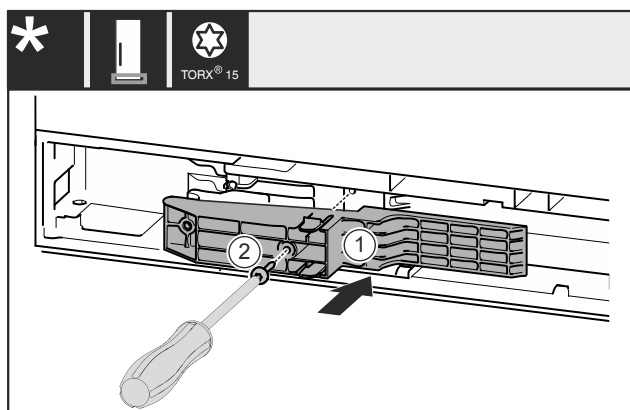


Fig. 51 \*

- ▶ Włożyć element adaptera Fig. 51 (1) w zagłębienie po stronie uchwyty.\*
- ▶ Przykręcić śrubę Fig. 51 (2) śrubokrętem.\*

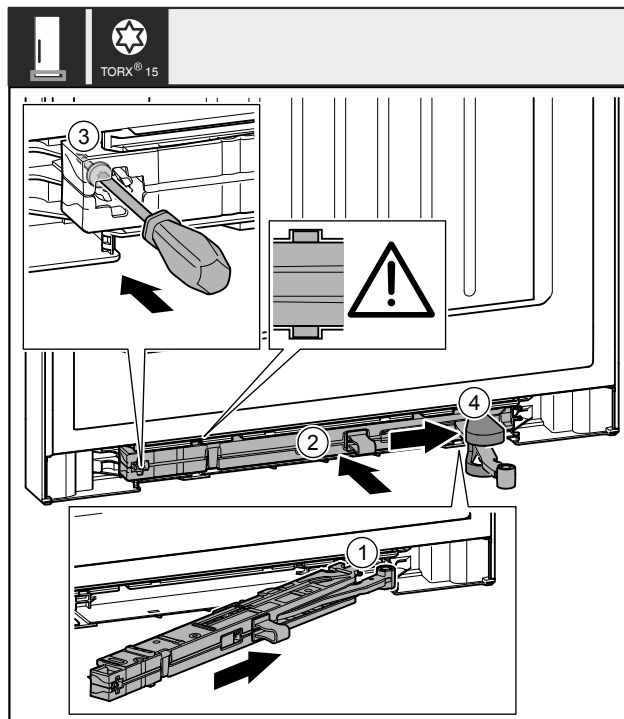


Fig. 52

- ▶ Wsunąć ukośnie amortyzator zamykania drzwi Fig. 52 (1) po stronie płytki zawiasu w zagłębienie aż do oporu.
- ▶ Wsunąć amortyzator zamykania drzwi Fig. 52 (2) całkowicie w zagłębienie.
- ▶ Amortyzator jest ustawiony prawidłowo, gdy żebro amortyzatora zamykania drzwi jest umieszczone w prowadnicy.
- ▶ Przykręcić śrubę Fig. 52 (3) śrubokrętem.
- ▶ Wsunąć osłonę Fig. 52 (4) na przegub.

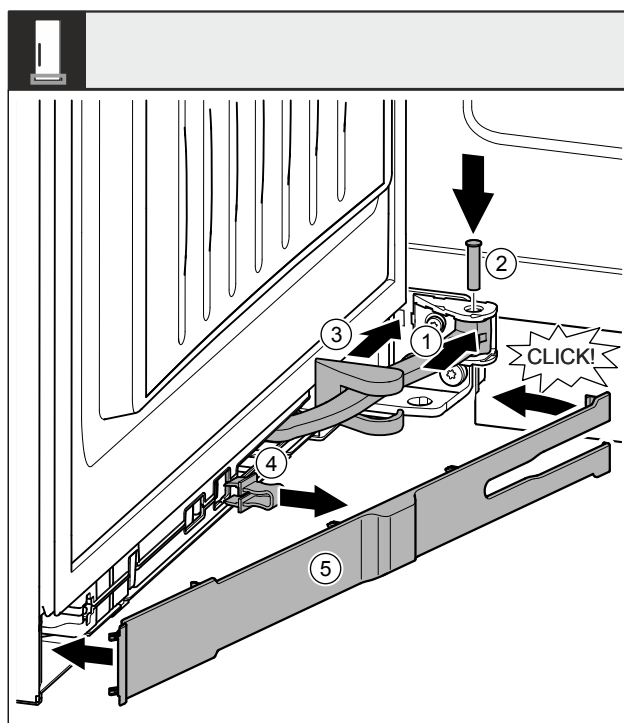


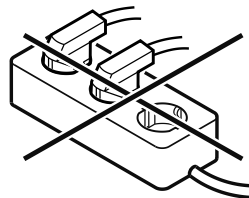
Fig. 53

Drzwi są otwarte pod kątem 90°.

- ▶ Obrócić przegub Fig. 53 (1) w mocowaniu.
- ▶ Umieścić sworzeń Fig. 53 (2) w mocowaniu i przegubie przy użyciu śrubokręta. Zwrócić przy tym uwagę, aby krzywka zatrzaskowa została prawidłowo umieszczona w rowku.

## Podłączanie urządzenia do zasilania elektrycznego

- ▶ Przesunąć osłonę płytki zawiasu Fig. 53 (3) wzdłuż przegubu i zamontować nad mocowaniem.
- ▶ Zdjąć zabezpieczenie Fig. 53 (4).
- ▶ Założyć zaślepkę Fig. 53 (5) od strony uchwytu i przechylić.
- ▷ Zaślepka jest zazębiona.
- ▶ Zamknąć drzwi.



## 12 Podłączanie urządzenia do zasilania elektrycznego



### OSTRZEŻENIE

Ryzyko porażenia prądem oraz niebezpieczeństwo obrażeń spowodowanych przez uszkodzone urządzenie lub przewód zasilający!

Zagrożenie życia oraz obrażenia w wyniku przecięcia. Jeżeli urządzenie lub przewód zasilający zostanie uszkodzony w trakcie transportu istnieje niebezpieczeństwo śmiertelnego porażenia prądem. Ponadto istnieje niebezpieczeństwo przecięcia o uszkodzoną obudowę urządzenia.

- ▶ Po transporcie urządzenie i przewód zasilający skontrolować pod kątem uszkodzeń.
- ▶ W żadnym wypadku nie uruchamiać urządzenia, gdy urządzenie lub przewód zasilający są uszkodzone.
- ▶ Skontaktować się z punktem serwisowym.

Urządzenie można podłączyć do sieci elektrycznej przy pomocy oddzielnie dostarczonego przewodu zasilającego. Przewód zasilający posiada na jednym końcu złącze IEC a na drugim wtyczkę sieciową.

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Urządzenie i przewód zasilający są nieuszkodzone.
- Urządzenie jest ustawione zgodnie z przepisami. (patrz 6 Montaż elementów dystansowych)
- Wymogi dotyczące przyłącza elektrycznego zostały spełnione. (patrz 2 Warunki dotyczące ustawiania)
- Wymiary dla przyłącza są znane i przestrzegane.
- Napięcie sieciowe oraz częstotliwość zgodna z danymi zamieszczonymi na tabliczce znamionowej.
- Gniazdo sieciowe jest uziemione zgodnie z przepisami i chronione bezpiecznikiem elektrycznym.
- Prąd wyzwalający bezpiecznika wynosi między 10 A a 16 A.
- Gniazdo jest łatwo dostępne i nie znajduje się za urządzeniem.

### UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia wskutek nieprawidłowego użytkowania!

Uszkodzenia elektrycznych komponentów urządzenia.

- ▶ Używać wyłącznie dostarczonego przewodu zasilającego.



### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo pożaru z powodu nieprawidłowego podłączenia!

Poparzenia.

Uszkodzenia urządzenia.

- ▶ Nie stosować przedłużaczy.
- ▶ Nie stosować listew rozdzielczych.

### UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia wskutek nieprawidłowego podłączenia!

Uszkodzenia urządzenia.

- ▶ Nie podłączać urządzenia do przetwornic wyspowych, np. instalacji solarnych i generatorów benzynowych.

- ▶ Wtyczkę sieciową przewodu zasilającego podłączyć do zasilania elektrycznego.

▷ Na wyświetlaczu pojawi się symbol Standby.

▷ Jeżeli w ciągu 60 sekund nie zostanie podjęte żadne działanie: Na wyświetlaczu znika symbol Standby.

▷ Urządzenie jest podłączone. Pierwsze uruchomienie patrz następujący rozdział lub instrukcja użytkownika.





[home.liebherr.com/fridge-manuals](https://home.liebherr.com/fridge-manuals)

**PL** Chłodziarka do wina

Data wydania: 20241122

**Nr artykułu-indeks: 7083548-00**

Liebherr-Hausgeräte Marica EOOD  
Bezirk Plovdiv  
4202 Radinovo  
Bulgarien